

談暢後詢質總政省在煥創邱 向方力努點九府省

求要實務法崇正誠能廉徹貫 貴爲民以切一會社和祥造創 活生神精升提案專清一續持

【中央社訊】省長邱創煥在談話中，對省民所提之各項建議，表示極大之重視，並謂：「省政府將以誠懇之態度，接受省民之建議，並加以改進，以期達到民之所欲，而後已。」

邱省長在談話中，並謂：「省政府將以誠懇之態度，接受省民之建議，並加以改進，以期達到民之所欲，而後已。」

測預會與振日 況情易貿界世

【中央社訊】世界貿易情況，預計將趨於穩定，並有振興之勢。據日方消息，世界貿易情況，預計將趨於穩定，並有振興之勢。

不滿英挪減低油價擾亂市場 油國若實施大減價 英挪經濟就要崩潰

【中央社訊】北海石油市場，因英挪兩國減低油價，引起市場之不滿。據悉，英挪兩國之油價，已降至歷史最低點，這將對其他石油出口國造成嚴重打擊。

德魯茲派獲控制內政部 以閣潮獲解決

【中央社訊】德國內政部長德魯茲，已獲控制內政部，閣潮問題已告解決。據悉，德魯茲已與各方達成協議，並獲得了內政部之支持。

視巡委立 部總軍海 揚讚極備

【中央社訊】海軍總司令部，已派員視察各艦隊，並對其表現表示極大之讚揚。據悉，各艦隊之訓練，已達到了極高之水平。

馬可斯說 非其無力 推翻政府

【中央社訊】菲律賓總統馬可斯，已表示其無力推翻現政府。據悉，馬可斯已與各方達成協議，並決定辭職。

阿基諾遇害過程 表示將透露所見所聞

【中央社訊】阿基諾遇害過程，已引起各方之關注。據悉，阿基諾已表示，他將向公眾透露其所見所聞。

李副總統接見 海外回國學人

【中央社訊】李副總統，已接見海外回國學人，並對其表示歡迎。據悉，李副總統已與學人們進行了長談，並對其學業表示讚揚。

開放進口促進輸出健全法則 國府明年採三措施 以推動貿易自由化

【中央社訊】行政院，已決定於明年採取三項措施，以推動貿易自由化。據悉，這三項措施包括：開放進口、促進輸出、健全法則。

和平與裁軍 關鍵在明年

【中央社訊】和平與裁軍問題，已引起國際社會之廣泛關注。據悉，明年將是解決這一問題之關鍵時刻。

想買汽車 等六年 做個匈牙利人 有錢無法享受

【中央社訊】匈牙利，因經濟困難，已禁止汽車進口。據悉，這將使那些想買汽車的人，不得不等待六年。

菲女實業家目擊 阿基諾遇害過程

【中央社訊】菲律賓女實業家，已目擊阿基諾遇害過程。據悉，她已向警方報案，並表示將提供相關證據。

瑞芬氏廣嗣藥露 能令你的對象 傾心！

【廣告】瑞芬氏廣嗣藥露，能令你的對象傾心。此藥具有多種功效，能增強體質，促進健康。

七海旅行團 84 獻新歡 享受第一流

【廣告】七海旅行團，提供多種旅遊方案。包括：日本、韓國、泰國、菲律賓等。價格優惠，服務周到。

本港旅遊 聖誕節目

【廣告】本港旅遊，提供多種聖誕節目。包括：大嶼山、新界一日遊、塔門歡樂遊等。價格優惠，服務周到。

慶天宮 金鐵剛

【廣告】慶天宮，提供多種金鐵剛產品。包括：金飾、鐵器、鋼材等。價格優惠，服務周到。

曾數次出動 阻蘇機闖境

【中央社訊】菲律賓空軍，已數次出動，阻撓蘇聯飛機闖境。據悉，菲律賓空軍已對蘇聯飛機進行了多次攔截。

菲律賓空軍 曾數次出動

【中央社訊】菲律賓空軍，已數次出動，阻撓蘇聯飛機闖境。據悉，菲律賓空軍已對蘇聯飛機進行了多次攔截。

瑞芬氏廣嗣藥露 能令你的對象 傾心！

【廣告】瑞芬氏廣嗣藥露，能令你的對象傾心。此藥具有多種功效，能增強體質，促進健康。

七海旅行團 84 獻新歡 享受第一流

【廣告】七海旅行團，提供多種旅遊方案。包括：日本、韓國、泰國、菲律賓等。價格優惠，服務周到。

本港旅遊 聖誕節目

【廣告】本港旅遊，提供多種聖誕節目。包括：大嶼山、新界一日遊、塔門歡樂遊等。價格優惠，服務周到。

慶天宮 金鐵剛

【廣告】慶天宮，提供多種金鐵剛產品。包括：金飾、鐵器、鋼材等。價格優惠，服務周到。

明晚做冬 雙線午夜場

【廣告】明晚做冬，雙線午夜場。提供多種電影選擇，歡迎觀看。

明晚11:30 本片使你開開心心

【廣告】明晚11:30，本片使你開開心心。提供多種電影選擇，歡迎觀看。

本港新聞

兩匪劫大埔道金店得手 持人質突圍 警匪街頭槍戰

員職傷彈流上以槍七火駁方雙

【本報訊】昨日下午一時許，大埔道發生一宗持人質突圍搶劫案，兩名匪徒持槍衝入一間金店，劫走現金及金飾，並挾持一名女職員為人質。匪徒在街頭與警方發生激烈槍戰，雙方均受輕傷。警方在經過一番追逐後，最終將匪徒擊退，並救回人質。



（上圖）大埔道發生持人質突圍搶劫案，匪徒持槍衝入金店，劫走現金及金飾。 （下圖）大埔道發生槍戰，雙方均受輕傷。

職員腹部中彈 幸皮帶扣救命

【本報訊】昨日下午一時許，大埔道發生一宗持人質突圍搶劫案，兩名匪徒持槍衝入一間金店，劫走現金及金飾，並挾持一名女職員為人質。匪徒在街頭與警方發生激烈槍戰，雙方均受輕傷。警方在經過一番追逐後，最終將匪徒擊退，並救回人質。

【本報訊】昨日下午一時許，大埔道發生一宗持人質突圍搶劫案，兩名匪徒持槍衝入一間金店，劫走現金及金飾，並挾持一名女職員為人質。匪徒在街頭與警方發生激烈槍戰，雙方均受輕傷。警方在經過一番追逐後，最終將匪徒擊退，並救回人質。



（上圖）大埔道發生持人質突圍搶劫案，匪徒持槍衝入金店，劫走現金及金飾。 （下圖）大埔道發生槍戰，雙方均受輕傷。

警匪槍戰途人中彈 裁定死於遭賊謀殺

【本報訊】昨日下午一時許，大埔道發生一宗持人質突圍搶劫案，兩名匪徒持槍衝入一間金店，劫走現金及金飾，並挾持一名女職員為人質。匪徒在街頭與警方發生激烈槍戰，雙方均受輕傷。警方在經過一番追逐後，最終將匪徒擊退，並救回人質。

（上圖）大埔道發生持人質突圍搶劫案，匪徒持槍衝入金店，劫走現金及金飾。 （下圖）大埔道發生槍戰，雙方均受輕傷。

英首相記者招待會 提早出版報導詳情

富華工業大廈 鄰近市鎮中心大小巴士站，交通便利，工源充足。樓高七層，單位中無柱位，面積由470呎起至全層10,303呎。超值廠房 \$100 起 特價每呎 每單位只售 \$60,100 起。首期一成，十二年分期付款。按建築期付款，入伙前免息（1985年10月完成）。售出逾半 為免向隅，欲購從速。名廠貨電梯三部，車位充足。每單位設有獨立洗手間。專業管理，服務完善。地下工場樓底高度16呎5吋。一樓至六樓，樓底高度12呎5吋半。一樓每平方呎承重力200磅。洽購處：南豐發展有限公司 香港中環畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235、5-243261、5-236866 地盤（假日照常）

解決具體問題 須顧港人願望 鄧小平接見包玉剛談香港問題指出

【本報訊】鄧小平主席於昨日下午接見了香港知名人士包玉剛，就香港問題交換了意見。鄧小平表示，香港問題是中國的內政，不容許任何外國勢力干涉。他強調，在解決香港問題時，必須充分考慮香港人的願望和利益，確保香港的繁榮穩定。

北平大學校長致函 北大校長致函 北大校長致函

波樓大開 惡漢 卅餘 波樓大開 惡漢 卅餘

遊戲機中心兇殺案 警方凌晨出動 拘獲涉嫌男子

蘇門陳氏 蘇門陳氏 蘇門陳氏

蘇門陳氏 蘇門陳氏 蘇門陳氏

本港新聞

顧問專家研究結論 煤氣鼓符安全標準

【本報訊】九龍煤氣局日前公佈一項由顧問專家組研究煤氣鼓符安全標準的報告。報告指出，煤氣鼓符的安全標準應以九十年代的標準為準，並建議煤氣局應在九十年代的煤氣鼓符上加裝安全裝置，以確保煤氣鼓符的安全。

推銷「電子收費計劃」反應冷淡 運輸司鼓如簧之舌 難改變區議員立場

【本報訊】運輸司鼓如簧之舌，推銷「電子收費計劃」，但區議員們對此反應冷淡，難以改變其立場。運輸司表示，電子收費計劃將為市民節省時間，並減少交通阻塞。然而，區議員們則擔心電子收費計劃會增加市民的負擔，並對政府的財政狀況表示擔憂。

區議員報佳音 為「老人」添歡喜

【本報訊】區議員們近日為「老人」添歡喜，並為他們報佳音。區議員們表示，他們將繼續為老人提供服務，並為他們爭取權益。他們還表示，他們將繼續為老人提供服務，並為他們爭取權益。



【本報訊】九龍煤氣局日前公佈一項由顧問專家組研究煤氣鼓符安全標準的報告。報告指出，煤氣鼓符的安全標準應以九十年代的標準為準，並建議煤氣局應在九十年代的煤氣鼓符上加裝安全裝置，以確保煤氣鼓符的安全。

平安夜及大除夕 中巴八條綫 延遲尾班車

【本報訊】平安夜及大除夕，中巴八條綫將延遲尾班車。中巴公司表示，為了方便市民在節日當天乘坐巴士，特別安排了八條巴士綫，並延遲了尾班車的時間。這八條巴士綫分別是：中環、上環、下環、灣仔、金鐘、中區、東區及西區。

天使吹響和平號角 柴灣燈飾散發光華

【本報訊】柴灣區日前舉行了「天使吹響和平號角」活動，並散發了光華。活動中，天使們吹響了和平號角，並散發了光華，為市民帶來了歡樂和祥和的氣氛。此外，柴灣區還舉行了燈飾展，吸引了眾多市民前往參觀。

上水牛房興建工程 半年一次匯報進展

區會敦促依期八八落成啓用

【本報訊】上水牛房興建工程進展順利，區會敦促依期八八落成啓用。區會表示，牛房興建工程是區會的一項重要工程，對改善區內的環境和設施具有重要意義。區會呼籲有關部門應加強溝通和協調，確保工程能按計劃進行。

多製作老人節目 社聯要求電視台

【本報訊】社聯要求電視台多製作老人節目，以服務老人。社聯表示，老人是社會的重要組成部分，電視台應多製作老人節目，為老人提供娛樂和資訊。社聯還表示，他們將繼續為老人提供服務，並為他們爭取權益。

聖誕節聖誕 請飲施務露酒

補血強身

【本報訊】聖誕節聖誕，請飲施務露酒，補血強身。施務露酒是一種滋補強身的酒類，能補血強身，增強體質。施務露酒還具有多種功效，如改善睡眠、增強記憶力等。施務露酒是聖誕節送禮和自飲的佳品。

【本報訊】施務露酒是一種滋補強身的酒類，能補血強身，增強體質。施務露酒還具有多種功效，如改善睡眠、增強記憶力等。施務露酒是聖誕節送禮和自飲的佳品。

聖基道兒童院 明年慶祝金禧

籌募重建經費將舉辦多項活動

【本報訊】聖基道兒童院將於明年慶祝金禧，並籌募重建經費。聖基道兒童院表示，他們將舉辦多項活動，如義賣、義演等，為重建經費籌款。聖基道兒童院還表示，他們將繼續為兒童提供服務，並為他們爭取權益。

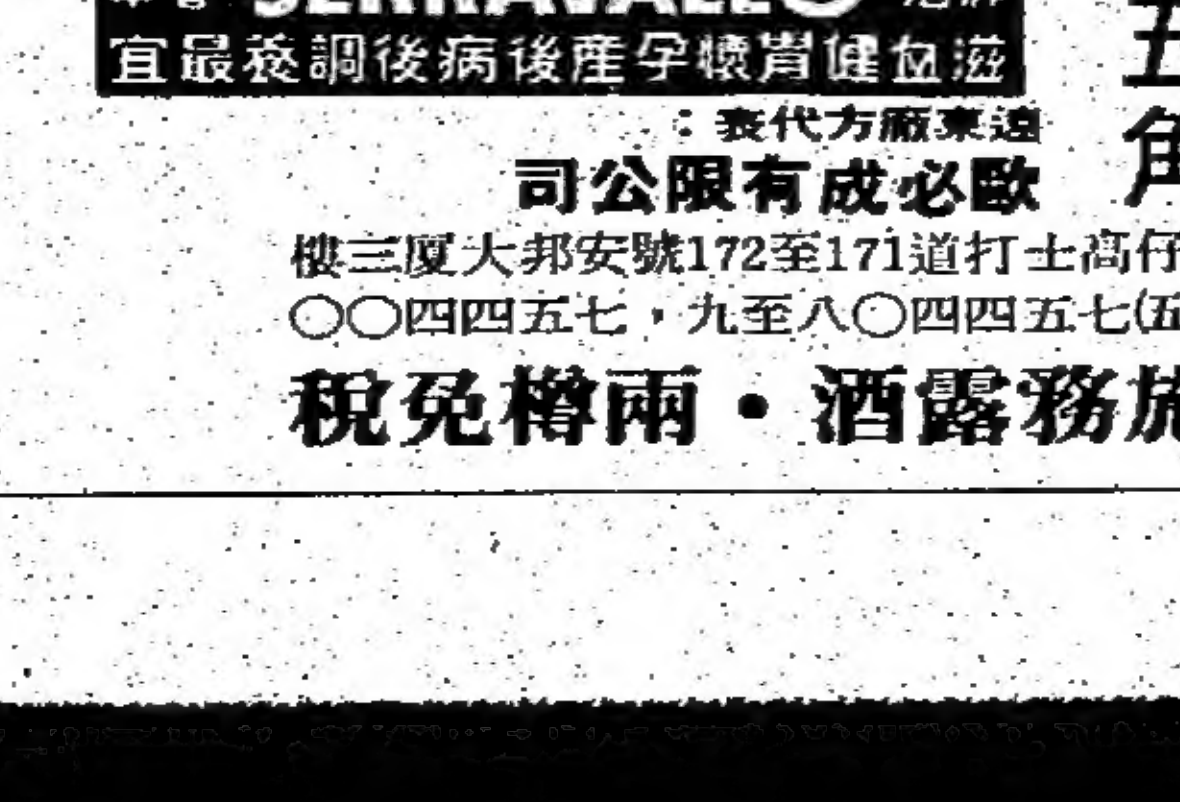
【本報訊】聖基道兒童院將於明年慶祝金禧，並籌募重建經費。聖基道兒童院表示，他們將舉辦多項活動，如義賣、義演等，為重建經費籌款。聖基道兒童院還表示，他們將繼續為兒童提供服務，並為他們爭取權益。

卡通運 現已加盟

星期六同享八折

【本報訊】卡通運現已加盟，星期六同享八折。卡通運表示，他們將為顧客提供更多的優惠和服務。卡通運還表示，他們將繼續為顧客提供服務，並為他們爭取權益。

【本報訊】卡通運現已加盟，星期六同享八折。卡通運表示，他們將為顧客提供更多的優惠和服務。卡通運還表示，他們將繼續為顧客提供服務，並為他們爭取權益。



大大公司

逢星期日
用現金購貨
八折優待

逢星期六
用VISA卡購貨
八折優待

卡通運
現已加盟
星期六同享八折

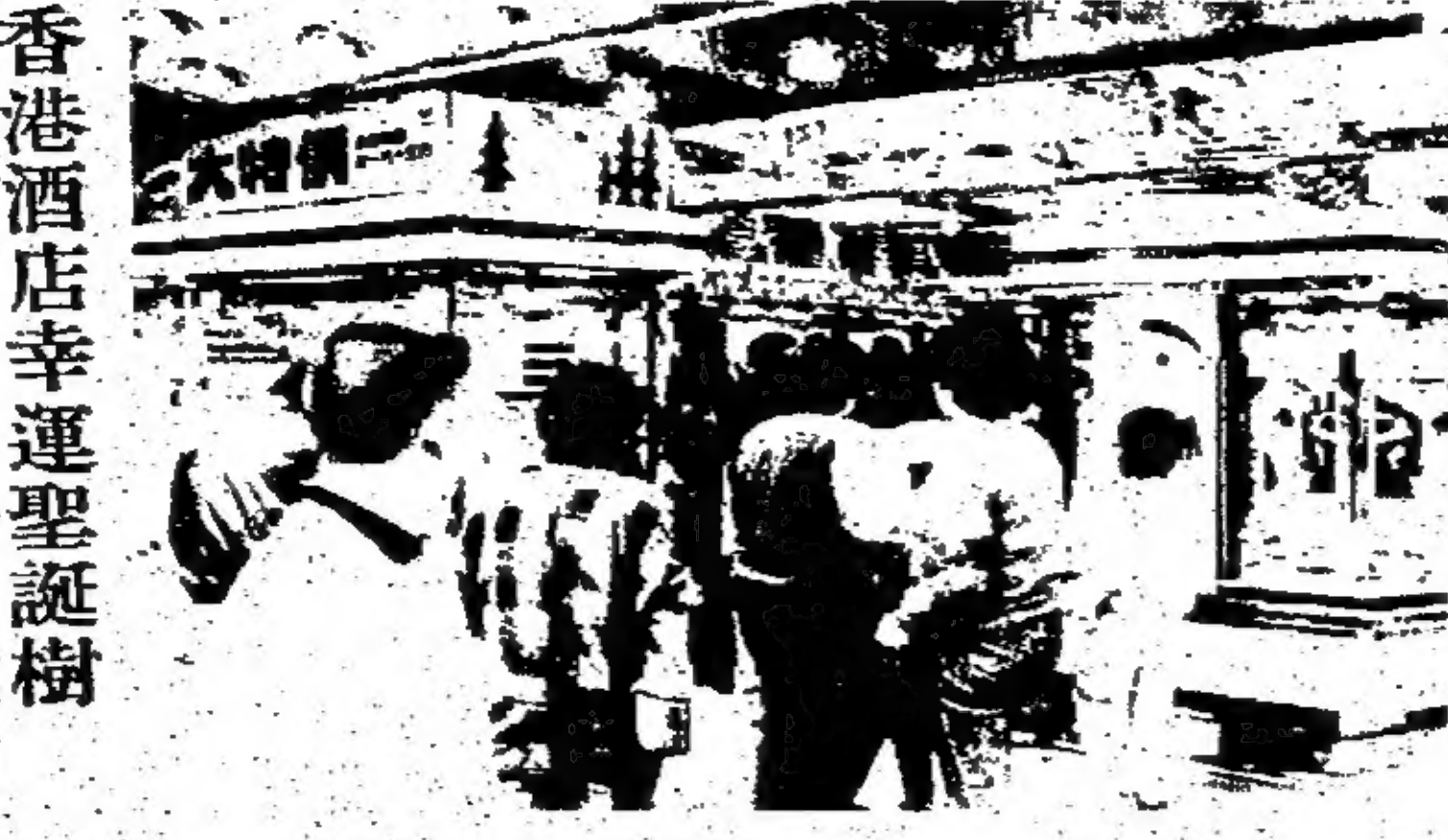
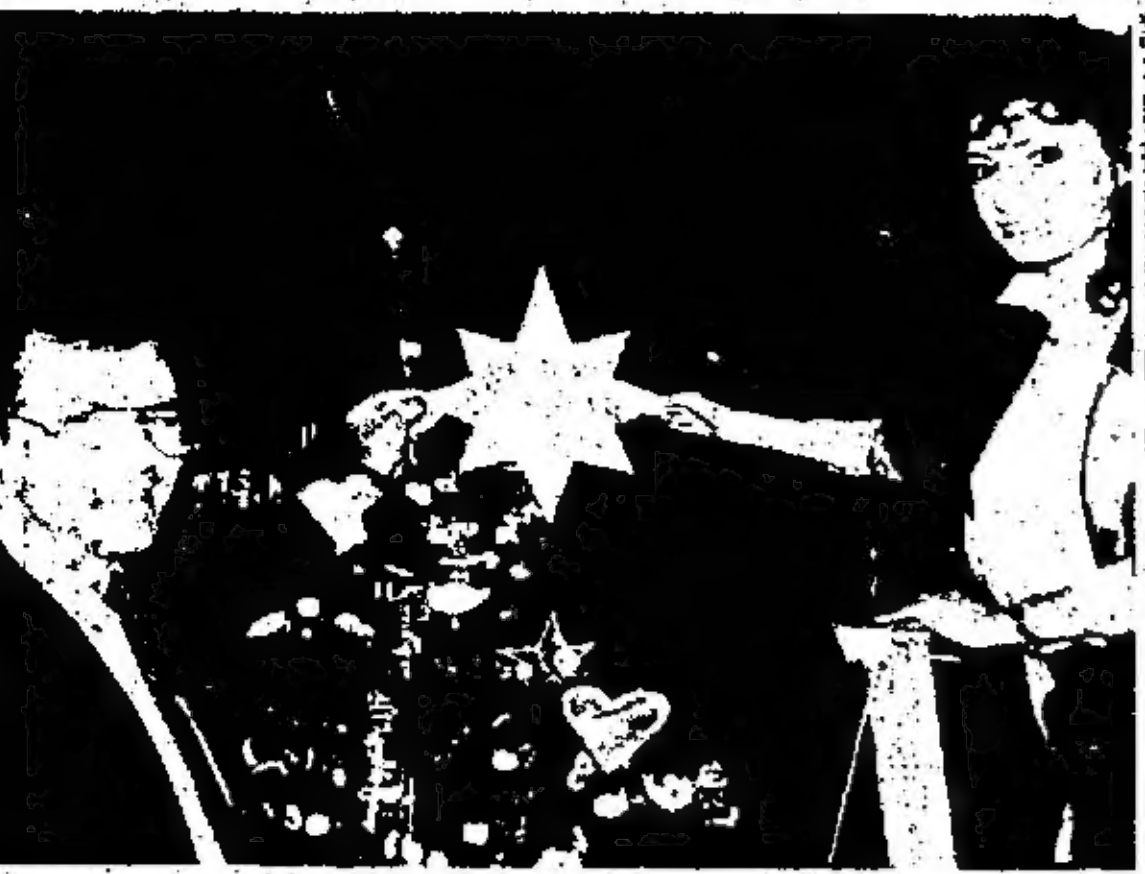
本港新聞

本港金價跌至每兩二千八百多元

金價連日下挫 市民趁機買金

金舖人頭湧湧且出現排隊買金鏡頭

(本報專訊) 金價自前日跌後，連日來繼續下挫，金舖人頭湧湧，市民紛紛買金，金舖內出現排隊買金鏡頭。據悉，金價連日下挫，市民紛紛買金，金舖內出現排隊買金鏡頭。據悉，金價連日下挫，市民紛紛買金，金舖內出現排隊買金鏡頭。



香港酒店運聖誕樹 啤酒餐館瓶蓋競猜

香港酒店運聖誕樹 啤酒餐館瓶蓋競猜

貿易署 輸美之受限制紡織品 一九八四年年終特別付運方案第一期之最後情況

組別	313	315	317	331	333/4	335	336	337	338/9	341	342	345	347	348	350	351	352	359
(A)	(20.21)	(36.76)	(39.98)	(16.10)	(2.40)	(2.60)	(5.20)	(24.90)	(24.30)	(3.70)	(13.60)	(6.30)	(1.40)	(66.80)	(6.10)	(6.70)	(52.95)	(51.31)
(B)	(15.20)	(27.70)	(29.50)	(8.20)	(9.40)	(8.50)	(40.90)	(14.70)	(19.80)	(68.45)	(36.30)	(44.00)	(9.30)	(40.50)	(64.20)	(7.20)	(445/6)	(15.20)

香港政府公佈 道路(工程、使用及賠償)條例

香港政府公佈 道路(工程、使用及賠償)條例

貿易署 輸美之受限制紡織品 一九八四年年終特別付運方案第一期之最後情況

香港政府公佈 道路(工程、使用及賠償)條例

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

生力銀盆大賽 一月五日舉行

沙龍邊 鴨洲

新界市政署招標公告

道路(工程、使用及賠償)條例

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

香港最高法院原訟法庭 破產案九八四四二四九號

本港新聞

八團體代表向英首相呈意見書提議
中英聯絡小組應予擴大
年限延至九十七年後五十年

[illegible]

政府有權繼任七年香港特權，但英國與中共共訂兩年所簽訂的「協議」，其間從未奪香港人的意願。更無從奪香港人的意願，所以我們說「協議」，祇是中英兩國中與中共協定，其間當屬對香港主權的交接決定一而已。

雖然「協議」的內容列得甚多，令我們不想不看到的：如繼續維持基本法高度不變，仍有許多理由由願意否，但是能否貫徹執行？有何具體實在的保障？我們仍存著懷疑！因此，我們開始收集各首相、訪港特使回國（恐在返過後）

（本報記者）把我們的熱誠意見轉出來：

(一)關於中英「協議」，既已正式訂立，但能否因故取消和約有的約束力，仍屬疑問。

(二)中英雙方建議將一中英大加強，將第三組予以擴大加強，將第五組限定至九七以後的五十年，其執行成為為區議會執行政行或為區議會議決的行政員參酌加，以增強權力。

(三)關於於七年後「國際人權和基本法」，應維護通過在香港的草擬，讓在本屆幾年內完成，即在區議會內仍有權和國內

會黨傾軋
香港學術研究協會
香港中下階層人士
委會
代表：彭海濱、黎、李成興、吳煥章、余昌言、趙耀南

香港特權移交後促進香港民主與經濟繁榮委員會

代議政制白皮書

樂富社聯的看法


本會對最近公佈的代議政制白皮書有如下之意見：(一)民選諮詢方面
希望八年六開開始，十個選區派出由直接選舉產生。而由於八開開始及選舉產生的議員應逐步取消。至九年半，所有民選席滿均自由接連選舉產生。

(二)選舉團方面
只同意選舉團互選代表主任立法局議員，不同意推遲，因由選舉團推選出來的立法局議員，不平等。望實行。

(三)區議會方面
白皮書內之提議及行政局的發展，忽視行政局內部的密切合作，簡陋直轄行政局應互相

讀者來函

歡迎讀者來
編者當代守秘
務請合作爲



治港的「基本法」須有
公正的香港人代表參訂，
最由四局（行政、
立法、市政、鄉鎮）
及全國議會，各推代表
體選若干代表成員，以
「基本法」的起草成員，
以來來治港的「基本
法」切合港人的需要。

（三）關於「代議
制」白皮書是在七九
年四月內閣會議討論，
白皮書內謂：該制會於八七年作出裁奪，但在
在這一年內是有能將該案裁決，並作出修改，
而在八八年實行呢？這實爲一憂慮，希望當局慎
思考慮。此致

華僑日報稿

樂善好施開此籌委會
之宗旨上
主席：尤淑端

主恩敬老之家

盼各界全祝誕

屯門荃灣輕鐵路
九廣鐵路允考
運輸署並無
屯荃輕鐵其實還可客貨兩用 此點亦
由於有關方面遷延不表態 致使居民惶惑

[illegible][illegible]

不列
機之

行政區之官，並不可以
職銜。

九廣鐵路公司
國庫員、奧特球議員、
志務社、中門展泰社、
安設協進委員會會議後。
十七日

人理生榮業，促進社會
進步。本協會會務，分
會。港市民五項促進
會。香港基督徒助理促
進會。香港企業界自協
進會。

防老之憂
本人是敬老務，
老弱病的工作者，經
常同長輩學習，促進
如蒙賜教，本人係進
入服務，以補上年
老人職務之不足，協力
十七日

發民取公
保可能探
險或公

主謝牧師委馬凡上
一九八四年二月
十七日

敬祝
聖誕樂
云云。

七三七四號指教
云云。

律師

[illegible][illegible]

港幣的金幣是足鎊三十鎊的(即一英鎊的價值是三十港幣以上)。以上可以反映出實匯率在香港的重要性，而假設匯率維持一條直線，二、三兩年的匯率，則假設並建一條直線，至抵前日零四港幣的白粉，亦可以附加她的收入，從而幫助她支付，並運集銀兩，而此貨連運系統亦有助於屯門工業的發展。因為根據資料顯示：葵青貨櫃碼頭將興建美孚，成為香港最大的貨櫃碼頭。(四)目前，九龍鐵路氣化火車系統接近發生新界及西貢交接，令我們想當然地，將此種交接與匯率交接，相連考慮時，將使匯率

進入內底之正面向圖

內底部份之
詳細圖

TRAIDING COMPANY

動以防止任何可能發生於本
來，如有冒用及侵犯者當依
費及法院所判定補償之數目

有限公司之代表律師
師行

道中三十一號至三十七號
聯合銀行大廈

我們在此重中求交通多元化，反觀華僑經管對我們贊成各類型交通服務通過海關和發賣，讓唐居士有選擇權。

（五）透過我們進行和發表，門戶輕便發給居民民意調查報告及各界人士就該報所發出的意見，門戶不少居民已經就門戶輕便提出反映意見，是有關政府部門及有關機構，例如：九區鐵路局，是令他們開放有關門戶輕便服務的詳盡資料，讓市民知道，並替各界居民的疑問。我們強烈要求有關政府部門和有關機構從速落實提供供居民有選擇權。

通

美新貿易有限公司(MAYWE LIMITED)其註冊地址為香港，金星大廈經已在英國國有

音線音樂機與耳筒，揚聲器及連

美誼
陳仲
香港
十樓

八四

和服務必須接受立法局的監察，並且建議當局在

— 100 —

MD50

數碼時代嶄新配搭

日立MIDI組合—MD50/MD15

講設計，論外形，日立最新MD50及MD15 MIDI組合，處處都是為迎合數碼時代而製造，設備先進精密，外形新穎瀟灑，最能匹配今日的雷射數碼唱片機，發揮數碼科技的優越性能。

MD50 MIDI組合

HA-MD50電腦化合併式擴音機

- 輸出功率45W×2RMS(8Ω)
- 電腦化高、中、低音調控制
- 全電子化輕觸式操控

FT-MD50電腦化數字式調諧器

- FM靈敏度1.0mV/75Ω
- 電腦記憶16個預選電台
- 全電子化輕觸式操控

D-MD50電腦化自動迴旋多功能錄音座

- 抖擺率0.04%WRMS
- 快速自動迴旋錄音/重播
- DRPS數字式隨意選曲系統
- 備有掃描重播及隨意記憶搜曲，方便隨意編排重播次序
- 杜比B/C噪音抑制系統

HT-L33電腦化線性循跡全自動唱盤

- 抖擺率0.025%WRMS
- Unitorque馬達直接驅動
- 微型電腦控制全自動操作
- 備有重覆播唱功能，能重覆達16次

HS-MD50二路低音反射式揚聲器

- 20cm平面震膜邊緣聚集懸掛低音單元
- 3cm平面震膜高音單元
- 最大輸入功率100W

MD15 MIDI組合

HA-MD10合併式身歷聲擴音機

- 輸出功率30W×2RMS(8Ω)
- 4種方式音調控制
- 輕觸式操控

FT-MD10 FM/AM/SW調諧器

- FM靈敏度1.2uV/75Ω
- PLL相鎖環混頻線路，接收力強

D-MD10雙卡式錄音座

- 抖擺率0.08%WRMS
- 可作高速帶過帶錄音及連續重播
- 杜比B/C噪音抑制系統

HT-L33線性循跡全自動唱盤

- 抖擺率0.045%WRMS
- 微型電腦控制全自動操作
- 備有重覆播唱功能，能重覆達16次

HS-MD30二路低音反射式揚聲器

- 16cm低音單元
- 5cm高音單元
- 最大輸入功率60W

MD15

香港日立有限公司及陳列室：九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心3樓 電話：3-304351 3-307342
 香港日立電腦服務有限公司：葵青葵興路72-76號聯泰工業大廈3樓 電話：0-240126 0-204101
 九龍「日立數碼大家庭」：九龍尖沙咀奧沙田中心237-240室 電話：3-676350 3-673904

日立數碼大家庭：香港金鐘統一中心一樓1007室 電話：5-298257 5-296850
 澳門「日立數碼大家庭」：澳門高士德大馬路5號M高樓閣地下(逢星期一休息) 電話：555284

本港新聞

因欠賭債變雙服毒男死女獲救

女子被控謀殺 判守行為兩年

【特訊】本年七月九日，中區警署一住家發生一宗男女因債務問題，結果男死女獲救，但被控謀殺案。該案昨在高等法院開審，法官判被告守行為兩年。

案發於本年七月九日，中區警署一住家發生一宗男女因債務問題，結果男死女獲救，但被控謀殺案。該案昨在高等法院開審，法官判被告守行為兩年。

莫維德夫婦 押候明年審

【特訊】建築師莫維德夫婦，因涉及一宗建築合約糾紛，被控侵吞公款案。該案昨在高等法院開審，法官判被告押候明年審。

警方尋找 失蹤人士

【特訊】警方呼籲市民協助尋找失蹤人士。失蹤人士包括：(一) 郭某，四十七歲，建築師，於七月九日失蹤。(二) 李某，四十五歲，家庭主婦，於七月十日失蹤。

今樂府



香港第一台
(中波)七十八千
六時，節目與第二台相同。
七時，新聞簡報。
八時，交通報告。
九時，新聞簡報。
十時，新聞簡報。
十一時，新聞簡報。
十二時，新聞簡報。
下午一時，新聞簡報。
二時，新聞簡報。
三時，新聞簡報。
四時，新聞簡報。
五時，新聞簡報。
六時，新聞簡報。
七時，新聞簡報。
八時，新聞簡報。
九時，新聞簡報。
十時，新聞簡報。
十一時，新聞簡報。
十二時，新聞簡報。

轉讓聲明

為遵照香港法例一九八〇年業務轉讓(保障債權人)條例第五節之規定茲通告如下：
龍何文田山道六號四樓B座及谷均漢其地址香港九龍彌敦道三三三號九樓(以下簡稱出讓公司)以珍寶大廈名義在香港路克道三三三號九樓地下B座經營生意，現出讓公司同意將上述生意連同生財器具傢俬傢俱等項及所有權全部轉讓與出讓公司其地址為香港中環畢打街中環大廈二二二號(以下簡稱承讓公司)承受。

出讓公司代表律師蘇迪華、何世廉律師行
承讓公司代表律師蘇迪華、何世廉律師行
一九八四年十二月廿日

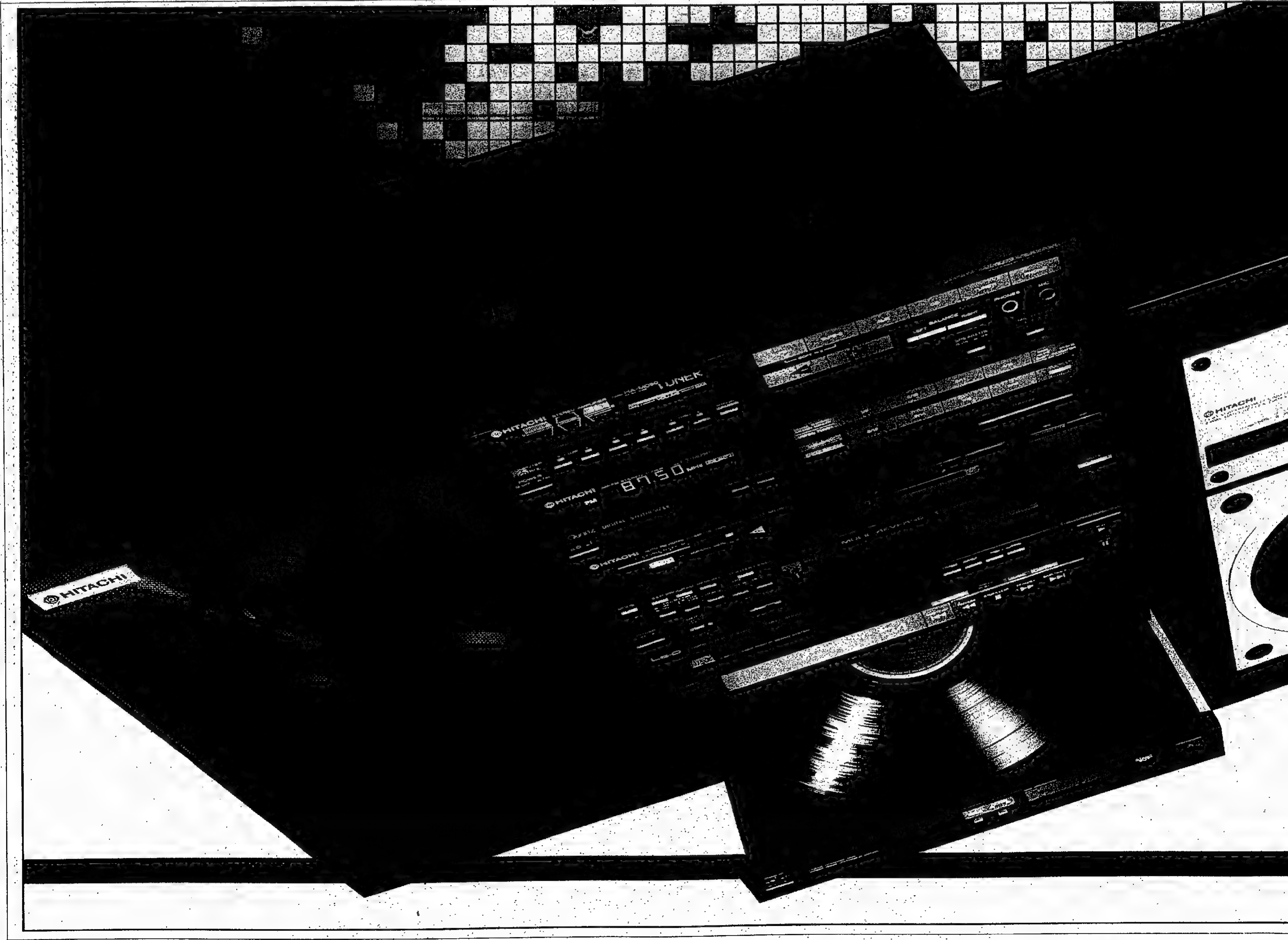
永亨銀行有限公司

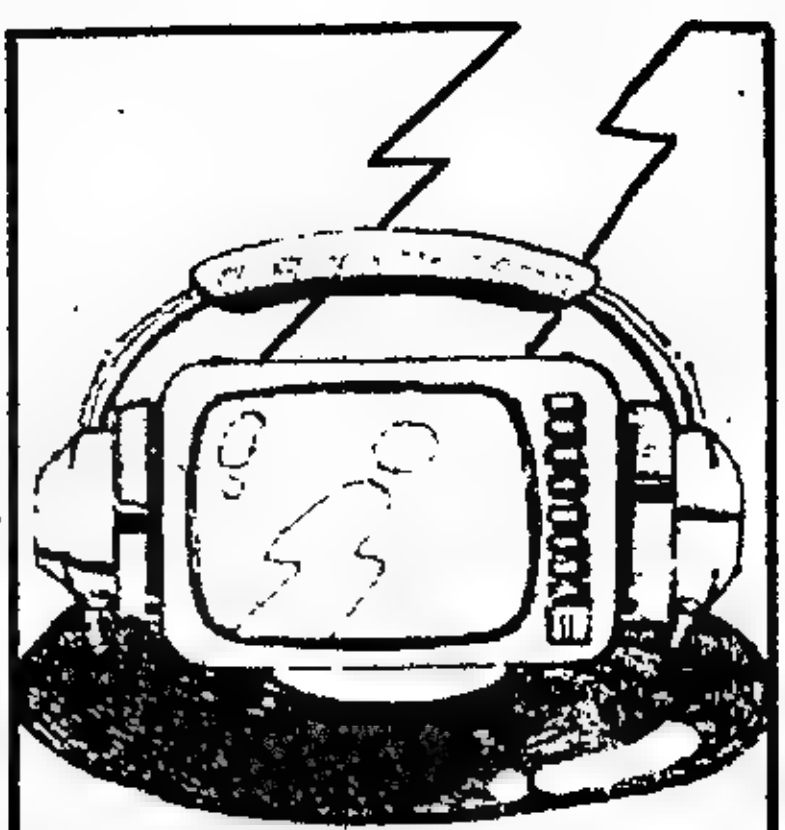
通告

香港永亨銀行董事會宣佈：本行收購澳門永亨銀行百分之九十八點八權益之計劃已于一九八四年十二月十八日完成，馮亮敬先生繼續出任港澳兩間永亨銀行董事長。

本行乃紐約歐文信託公司機構成員之一，相信此項收購能為港澳區客戶提供更全面性之銀行服務。

董事會主席 秘書 何志偉 謹啟
一九八四年十二月十九日





HI-FI PAGE

視聽

逢星期五出版

TEAC第一音響R-999X 三磁頭卡式座自動同轉 內設D.B.X.杜比B



TEAC最近推出第一款三磁頭自動同轉卡式座，型號為R-999X，這是一項重大的技術突破。該機採用三磁頭設計，能提供更清晰、更準確的音質。內置的D.B.X.杜比B系統，能有效降低背景噪音，提升音質的純淨度。此外，該機還具備自動同轉功能，能根據音源的頻率自動調整轉速，確保最佳的播放效果。

在設計及C.I.T.，收錄音質的純淨度，是TEAC一直以來所追求的目標。R-999X的推出，正是為了滿足音響愛好者對高品質音質的需求。該機不僅在音質表現上出類拔萃，其外觀設計也極具現代感，是家庭音響系統中的理想選擇。

TEAC R-999X的推出，標誌著卡式錄音技術進入了一個新的時代。其先進的三磁頭設計和杜比B系統，為用戶提供了前所未有的音質體驗。無論是聆聽古典音樂還是流行樂曲，R-999X都能為您呈現最真實、最動人的聲音。

除了卓越的音質表現外，R-999X還具備多種實用功能，如自動倒帶、自動暫停等，為用戶提供了極大的便利。其堅固耐用的機身設計，也能確保長久穩定的使用壽命。

總之，TEAC R-999X是一款集高品質音質、先進技術和實用功能於一身的優質卡式錄音機。對於追求完美音質的音響愛好者來說，它絕對是不可錯過的選擇。

TEAC公司一直致力於研發高品質的音響產品，R-999X的成功推出，再次彰顯了其在音響技術領域的領先地位。我們將繼續努力，為用戶提供更多優質的音響產品。

歡迎廣大音響愛好者前往各大音響器材店或TEAC官方經銷商處購買R-999X。讓我們一起享受高品質的音響世界。

樂迷追求完美 夏文卡頓鉤威

夏文卡頓鉤威（Citation）系列音響產品，是音響愛好者追求完美音質的終極選擇。該系列產品採用了最先進的技術，能為您呈現最真實、最動人的聲音。無論是聆聽古典音樂還是流行樂曲，Citation都能為您提供極致的音質體驗。



Citation系列音響產品，以其卓越的音質表現和先進的技術而著稱。該系列產品採用了最先進的技術，能為您呈現最真實、最動人的聲音。無論是聆聽古典音樂還是流行樂曲，Citation都能為您提供極致的音質體驗。

Citation系列音響產品，不僅在音質表現上出類拔萃，其外觀設計也極具現代感，是家庭音響系統中的理想選擇。

總之，Citation系列音響產品是您追求完美音質的終極選擇。讓我們一起享受高品質的音響世界。

歡迎廣大音響愛好者前往各大音響器材店或Citation官方經銷商處購買。讓我們一起享受高品質的音響世界。

總代理：菱電貿易有限公司
寫字樓及陳列室地址：香港銅鑼灣維多利亞道77號維多利亞中心2309-18室
電話：5-763773 營業部專線：5-760138



三菱藍鑽石CITYFACE

視聽享受更創新意



21" CT-2101HM

三菱家庭電器，外型、功能，同樣完美。無與倫比。世界各地球館與馬場，均採用三菱電機設計獨特之巨型螢幕，足見其先進科技，遠超同儕。

三菱藍鑽石City Face彩色電視機系列，方角畫面，垂直式設計，瀟灑悅目。配合全新改良之三菱獨有藍底螢光幕，色彩更加自然，絢麗鮮豔，倍添視覺享受。

藍鑽石City Face系列

- 藍鑽石方角顯像管
- 3-D立體揚聲器系統
- 16個電腦螢光幕顯示記憶選台
- 獨立視頻/聲頻輸入
- 23項無線遙控裝置
- PAL B&G/I/D,K系統
- 濾光保護外罩

藍鑽石顯像管

藍底螢光幕，吸去大部份光線。

普通螢光幕，將外來光線反射，影響視聽。

總代理：菱電貿易有限公司
寫字樓及陳列室地址：香港銅鑼灣維多利亞道77號維多利亞中心2309-18室
電話：5-763773 營業部專線：5-760138

三菱家庭電器服務中心
香港：新界葵青區葵興路13-17號葵興工業大廈七樓 電話：0-278484
廣州：廣州市東山区白雲路79號 電話：35105
澳門：澳門南灣街29B二樓 電話：82230

機唱射雷水山 P C-V300

三光 東系 統數 碼濾 波器

輸入級是以三光管為核心，配以高品質的電子元件，確保了信號的準確傳輸。該機還具備多種音質調節功能，用戶可以根據自己的喜好進行調整，以獲得最佳的聽覺體驗。

此外，該機還具備自動倒帶、自動暫停等功能，為用戶提供了極大的便利。其堅固耐用的機身設計，也能確保長久穩定的使用壽命。

總之，P C-V300是一款集高品質音質、先進技術和實用功能於一身的優質音響產品。對於追求完美音質的音響愛好者來說，它絕對是不可錯過的選擇。

本港新聞

九廣鐵路聖誕新年加強服務 直通車每日開四班

羅湖列車加密班次

九廣鐵路公司宣佈聖誕新年期間加強列車服務。由本月廿二日至廿六日，每日增加羅湖直通車班次。由本月廿二日至廿六日，每日增加羅湖直通車班次。由本月廿二日至廿六日，每日增加羅湖直通車班次。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。

新科技聖誕老人

新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人，新科技聖誕老人。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。

聖誕氣氛在永安

聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安，聖誕氣氛在永安。



文友會於明年四月舉行，各同學可預先報名，屆時可參加各項活動。



文友會於明年四月舉行，各同學可預先報名，屆時可參加各項活動。

文友會於明年四月舉行，各同學可預先報名，屆時可參加各項活動。文友會於明年四月舉行，各同學可預先報名，屆時可參加各項活動。文友會於明年四月舉行，各同學可預先報名，屆時可參加各項活動。

兒童英語會話班

香港大學文學士 毛妹女士主辦

本校專聘有經驗的外籍教師，教導4-12歲兒童的標準發音和流利會話。課程包括兒童唱遊，通曉的普通會話，英文的準確發音和句子組織，好令兒童在歡樂氣氛中學習標準英語，談話對答流利，隨口而出。

一月份新班：
九龍：尖沙咀星光行1201室
佐敦道嘉賓商業大廈1412室
3-666555
香港：跑馬地維多利亞道9-11號合誠汽車大廈9樓
5-8921821

萬能達 X-系列單鏡反光機

X-700 X-500 X-300

MINOLTA X-700 AUTO 580 F2.8
MINOLTA X-500 AUTO 580 F2.8
MINOLTA X-300 AUTO 580 F2.8

系出名門 一門三傑

MINOLTA

萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下 電話：3-876051

中國書法

中大中國文化研究所榮譽高級研究員賴悟昌


中國書法藝術，不僅僅是書寫文字，更是一種藝術的表現。賴悟昌先生以其深厚的學識和精湛的書法技藝，為中國書法藝術的傳承和發展做出了重要貢獻。

多姿多采本地旅遊

華僑讀者七海旅行團安排假期理想節目

聖誕節即將到來，你是否已安排假期節目？華僑讀者七海旅行團為讀者們精心安排了豐富多彩的旅游行程，包括香港、澳門、台灣等地的名勝古蹟和風土人情，絕對是您假期度假的理想選擇。

歡迎
試聽比較



YAMAHA 用事實證明 CD-X2 雷射唱盤確能做到 技術不斷改良，一代勝於一代

改良型 (MLP-2) 三光束雷射唱頭
採用 YAMAHA 的 16 Bit IC 數碼/模擬轉換器
精密數碼濾波器用 88.2KHz 取樣頻率
2nd Order 有源式模擬濾波器比 LC 式更佳
YAMAHA 獨有 LSI 兩枚代替數百枚 IC 的複雜工作
任由預選記憶播放程序至九首
三種方式搜曲及兩種方式重複功能
設有耳筒插座
動態範圍 95dB，頻應由 3Hz-20KHz +0.5/-1dB

各大音響器材公司均售，歡迎試聽選購
YAMAHA 音響試聽室 九龍尖沙咀金馬倫里6號 總代理：通利琴行 查詢電話：3-7221098

妥當保養錄音機磁頭 使壽命延長保持音色



HI-FI PAGE
視聽
逢星期五出版

消磁器

你的錄音機在重播時，是否比以前多聽了聲音？這就是消磁器在起作用。消磁器（WOW AND FLUTTER）是錄音機中一個重要的附件，它的作用是消除磁帶在錄音過程中產生的 wow 和 flutter 現象，使聲音更加清晰、穩定。消磁器通常安裝在磁帶的兩端，通過電氣連接與錄音機的電路相連。在錄音時，消磁器會產生一個穩定的電壓，抵消磁帶在錄音過程中產生的 wow 和 flutter 現象，從而提高錄音的質量。

清潔工作

錄音機在長期使用後，其內部零件會產生灰塵和污垢，這會影響錄音的質量。因此，定期進行清潔工作是必要的。清潔工作應包括磁頭、磁帶、音頻放大器等部分的清潔。清潔時應使用專業的清潔劑和工具，避免損壞零件。清潔後應將錄音機放置在乾燥、通風的地方，以防止潮濕和霉變。

定期保養

除了清潔工作外，定期保養也是延長錄音機壽命的重要措施。保養工作應包括檢查電路、調整磁頭位置、更換磁帶等。保養時應由專業的技術人員進行，確保錄音機的各項性能指標均達到標準。定期保養可以防止錄音機出現故障，延長其使用壽命。

東芝新型號 視聽更加好

V-52WS錄影機

- 機身纖薄，外型美觀。
- 正面取放錄影帶，更加方便。
- 自動回帶
- 定鏡/慢鏡重播
- 快速搜畫
- 一按即錄
- 有線遙控
- UHF/VHF線路

\$1985



現已抵港

農曆年前特價發售

東芝 TOSHIBA 家家用東芝 人人話滿意

總代理：廣安東芝有限公司
九龍彌敦道412號 電話：3-696451(10線)
香港總代理及服務中心：金鐘站金鐘道1號J2-3 電話：5-278146
香港服務及銷售中心：金鐘工業中心A座21樓 電話：10-251821(10線)

澳門服務中心：澳門新馬路51-53號廣安東芝中心七樓 電話：0-281771
北京服務中心：北京市前門外大街101號 電話：639488
廣州服務中心：廣州市中山路91號之1 電話：78764

National

樂聲牌專業錄影系統 一流製作十足把握

工欲善其事，必先利其器。樂聲牌專業錄影系統，產品多達十數種，無論攝錄、播映、過帶，甚至創造特別視覺效果等設備及套裝，一應俱全，全部經濟耐用；而且操作簡易精確，攜帶輕便，室內或室外用來攝製教育或娛樂節目，有充分把握獲得一流效果。



VW-888
三管彩色攝像機
手提/廣播用



VW-3890N
手提彩色攝像機
ENG/EFP



NV-8500
2英寸VHS攝像機



NV-9240
2英寸錄影機



WJ-5600
特別效果產生器



NV-A500
編集控制機



TC-2000EUM
51厘米(20英寸)
4系統彩色監視器



TC-801EU
20厘米(8英寸)
交/直流兩用
彩色接收/監視器



TC-800TN
20厘米(8英寸)
彩色監視器

●選購可逕往樂聲牌通訊視聽器材中心，尖沙咀東半島中心九樓。

樂聲牌
垂詢熱線：3-675092

服務中心：香港彌敦道51-53號廣安東芝中心七樓 電話：0-281771
分站：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室 電話：5-268873
九龍彌敦道601號華利銀行大廈500室(4字樓) 電話：3-325991
九龍北帝廟二號 電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下 電話：89398
澳門佛利街八號地下 電話：89886

總代理：廣安東芝有限公司 電話：3-7217722
陳列室：九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心九樓 電話：3-7217722
九龍彌敦道625號新大廈二樓 電話：3-323723
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室 電話：5-268861



新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

活士薄止咳露

與別不同功效卓著 清涼潤喉傷風咳嗽 特別有效

全港各大藥房 均有代售

鄉村飯店

汪顯月主理 全女廚家庭小菜 乳豬竹筍湯、干貝椒鹽肉 天天新鮮、原汁原味 香港銅鑼灣道廿五號 電話：5-771819

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一

「花碧氏」傷風水，辟暑提神，傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直達鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠甜暢。

「花碧氏」為無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房藥房均有售。

總代理：全球大藥房 電話：5-444182-5

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

名畫古玩精品展

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640

漢代大尊 宋磁州梅瓶 康熙乾隆 官窑大件精品

展品包括：沈周 仇英 董其昌 文徵明 八大山人 徐青藤 傅青主 劉石庵 高鳳翰 趙之謙 高奇峰 任伯年 吳昌碩 齊白石 溥心畬 及當代大小名家數十位

真蹟名家 高級古玩 照碼二折 切勿錯過

安心

心病人發，無人預知。患者必需細心護理，小心起居飲食，時刻戒心，才可減低病發可能。

為求「安心」，必需有「救心」。「救心丸」具70年悠久歷史，且不斷研究改良，經得時間考驗，是今日最暢銷的強心藥，世界各地銷量亦不斷上升，實為心病的救星。

救心主治心跳氣促，其他療效：

- 驅除心肌疲勞，保持血壓平均
- 促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神
- 擴大冠狀動脈，令營養直達心臟

日本救心製藥株式會社出品
總代理：民興藥房（香港）有限公司
香港皇后大道中213號民興大廈
電話：5-443013

救心最新防偽封條，遇熱或用手指（體溫）擦按其上，藍色印轉為紅色，冷卻後又轉回藍色。
買救心要認明防偽封條及盒上印有香港總代理民興藥房字樣方可購買

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

新界區在九五年前 不會實施道路收費

北區議會原則上有限度保留接受 有建議在獅子山隧道設電子收費

【本報訊】北區議會日前通過一項決議，原則上反對在九五年前實施道路收費。該項決議是在經過長達三小時的激烈辯論後，以九比四的票數通過的。反對者認為，道路收費將增加市民負擔，且對經濟發展不利。支持者則認為，道路收費是解決交通擁堵和道路維修資金的有效途徑。目前，北區議會正就此項決議進行進一步的諮詢和討論。

德豐傢俬公司

花梨大櫥貨

本廠經營：花梨木大櫥貨，歡迎現貨訂做，款式新穎，任君挑選。年底在即清貨大減價，歡迎電洽3-446516，3-415616（陳）官塘工業中心四期四樓K座

國威帳篷 防風捲閘

防風防盜，收口細

法國入口，款式多

國威工程公司：觀塘鴻圖道76號之B 電話：3-440217-8
陳列室/營業部：香港士打道239號地下 電話：5-893317-8

金源捲閘廠

專業各式鋼、鋁、鐵、手動、電動式捲閘工程

深水埗聯興道231號 電話：3-619384

大埔佳記園

大批賀年桃花四季金橘時蔬 培養合時花樹苗供應

新遷園場址工業邨場址 新界大埔汀角道工業邨（鳳園路口）
電話：0-6573789 0-6576278
門市部：新界大埔墟仁興街51號 電話：0-6561482

貿易通訊

本署為協助我國香港特別行政區各廠商，行號，促進與世界各國貿易，本署將按期彙集世界各地來港提供確切地址，行號，所需貨品，以供有關行業之樂意接洽者自行去信聯絡洽商。

垂詢請電：5-7907127-778312
中國起旺企業（香港）事務署

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

救心丸

救心丸，治心跳氣促，其他療效：驅除心肌疲勞，保持血壓平均；促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神；擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

娛樂圈

在健美中心進行「減胸」課程

甄妮被燙傷留疤痕

要求退回四萬費用

如不允退款將採取法律行動

甄妮日前在健美中心進行「減胸」課程，不料被燙傷，留下疤痕，她對此表示不滿，並要求退回四萬費用。甄妮表示，她在健美中心參加了「減胸」課程，但該中心並未告知她該課程存在燙傷的風險。甄妮在課程中，被燙傷了胸部，留下了疤痕。甄妮對此表示不滿，並要求退回四萬費用。甄妮表示，如果健美中心不允退款，她將採取法律行動。

陳慶祥汪明荃通過公關發表談話

對能觀禮覺得榮幸 感謝國內盛情招待

陳慶祥汪明荃日前在明報記者會上，就他們此次來港參加「成龍唱片最高紀錄」頒獎典禮一事，發表了談話。陳慶祥表示，他對能參加此次頒獎典禮感到榮幸，並感謝國內的盛情招待。汪明荃也表示，她很高興能與陳慶祥一同來港，並祝願陳慶祥在頒獎典禮上取得好成績。

張瑛客死異鄉

香港歲月刪角色

張瑛客死異鄉，在香港歲月刪角色。張瑛生前在香港演藝圈活躍多年，但近年來因健康問題，已很少出現在螢幕上。張瑛的去世，令香港演藝圈感到惋惜。

富士歌謠祭入四大賞

成龍唱片得最高紀錄

富士歌謠祭入四大賞，成龍唱片得最高紀錄。此次頒獎典禮，成龍唱片憑藉其卓越表現，獲得了最高紀錄。此外，還有其他三項大獎，分別由其他歌手獲得。

羽佳演出精采

長靠短打功架紮實

羽佳在演出中，展現了精湛的武打功架，動作靈活，功架紮實，深受觀眾喜愛。

聖誕未至愛心已先到

兒童院派禮物

聖誕節尚未到來，但愛心已經送到了。兒童院為慶祝聖誕節，特為院內的小朋友派發了禮物，讓他們感受到節日的喜悅。

成龍獲最佳外國歌星獎，五木弘獲全場大獎。此次頒獎典禮，成龍憑藉其出色的表現，獲得了最佳外國歌星獎。而五木弘則獲得了全場大獎，成為當晚的焦點。

兒童歌樂報佳音演唱大會

歡迎閣下蒞臨欣賞

日期：十二月二十一日（星期五）
時間：下午五時三十分至七時
地點：中區置地廣場
統籌機構：香港兒童合唱團
客席演出：赤柱聖士提反中學管弦樂團及銀樂隊

Celine Boutiques 獨家贊助

置地廣場 5-251281
松板屋百貨公司 5-778421

彌敦道56號 3-666713
東急百貨公司 3-7220747

南華早報全港學界公開攝影比賽

South China Morning Post Students Photo Contest

由英文南華早報主辦一年一度的全港學界公開攝影比賽，現開始徵稿。所有中學、大學及大專學生均可參加，投稿數次不限。冠軍獎來回香港曼谷機票兩張，由國泰航空公司送出。優勝者可獲書券價值超過千元及早報紀念品。

比賽詳情及規則如下：

- 中學、大學及大專學生均可參加。
- 比賽分黑白及彩色兩組。學生可參加兩組比賽。
- 投稿數次不限，但每幅參加比賽作品須附上比賽表格。
- 題材可自由選擇，但最好以學校活動為主，例如校運會、同學遠足等活動。作品須有題詞。
- 作品不可少於7吋乘5吋。最大不得超過16吋乘20吋。
- 作品經評選會決定後，參加者不可有異議。
- 除冠軍獎外，每組將有頭、二、三名及安慰獎五名。
- 得獎者須將作品原片以證實自己作品。
- 獎品包括：冠軍——兩張來回曼谷機票；頭獎——書券五百元；二獎——書券三百元；三獎——書券一百元；安慰獎——書券一百元。
- 早報將有權展出或刊登任何作品。
- 投稿請寄南華早報公關部，香港郵箱四十七號收。
- 截稿時間一九八四年十二月三十一日。

南華早報全港學界公開攝影比賽 參加表格

姓名：_____
年齡：_____
性別：_____
地址：_____
電話：_____
學校：_____
班別：_____
圖片題目：_____

撲滅罪行 社會安寧 安居樂業

中英簽署協議後
梁淑怡對港有信心
楚原對演戲有興趣

楚原與鄧氏合辦「藝龍公司」，他在鄧氏先後四次合夥經營，到一九六七年時，現任在外另闢疆土，組建「龍鳳公司」月份牌出版，我愛「杏花」是創業，時有鍾楚紅、梁朝偉、梅艷芳、葉德嫻等主演他自已又導演，還有很多徒弟，客串，最近拍紅線他在「香江月一劇東家出電影」沈殿樞擔任預算片中先修拍成龍公司的影帶演員云云萬萬無一失周潤發拍、鍾楚紅、鄧家佳、楚原主，楚原昨會「記楚原時合編。」

白雲飛 六七年三月



劉三姐四度上映

劉三姐的故事在廣西流傳甚廣，遊遍於流傳聲浪中，唱出人們的讚美和對封建的痛恨，她更受到人們的歡迎和喜愛。六十年代初，廣西的戲院，搬上舞台，並廣西重慶地方曲壇調唱，劉三姐被搬上銀幕。

劉三姐四度上映，座率是百分之九十六萬了。換句話說，劉三姐將會比前度更重，在紅衛國戰役中放。

羽佳在「傾國傾城碧血花」中演出。

好使好用且受歡迎

大陸藝人不斷來港
曾慧之後有曹秀琴

在本港舊劇片紛飛之際，一些陳腐劇主爲求刺激香港觀眾，計劃請陳露演幾齣戲，來港與港人合作，且以其好戲好用作借口較低，且甚爲香港人歡迎。

早些時，佛花旦曾慧英來港，不久後曾秀琴接踵而來，跟着深淵的藝人亦有一生一死，參加各種戲劇演出。

表面看來，這是港粵文化藝術交流，但一位歌家說：「本來出路不窄的香港正印花旦，皆定受其威脅，且本港花旦一旦登上正印寶座，再不會唱二牌高角，而今陳露來港演出，則少數花旦已水浸眼眉，還不知，該不該唱高角，多被陳露奪去之口。」

據人告訴，陳露來港，多被多班排，僱往人家點唱。結果，益多人反感：在他們的粵班，目前正受粵劇流行曲威脅，人材投資者多，說本港演出爲唯一好機會。

嘉賓不能做宣傳

短劇煞食將添食

「EYET」對於洪智指短計酬含糊一事，已進行研究，但暫時仍未有結果。

昨晚製作主任區雨表示，他深信內中必隱藏一個對雙方公平合理的方案，以代替現時拍三日食作一個短計酬的方式。惟未結果之前，藝員拒絕創作權計酬方法。

另一方面，區紅先謂「EYET」接受訪問時，終於與「EYET」通短劇不能在節上宣傳她陳夢剛，感到不滿。此外，吳雨表示，訪問未能完全依賴節目性質進行，可能觸犯電視條例，期會違八成，因此，初時決定製作十輯，將會確立宣傳。吳雨同時深。

「EYET」將於一月日全面革新，而藍紫秦亦表示，自推出《秦卿》後，平均收視率達八成，因此，初時決定製作十輯，將會確立宣傳。吳雨同時深。

「EYET」將於一月日全面革新，而藍紫秦亦表示，自推出《秦卿》後，平均收視率達八成，因此，初時決定製作十輯，將會確立宣傳。吳雨同時深。

在紅蘭華戲院上演的「劉三姐」。

甄妮比前開朗了許多。

EYI
怕觸犯影視條例

[illegible][illegible]

1985

香港年鑑

補查港九工商各業啓事

華僑日報編印

已在編纂中新速將表填妥寄回以利排印

地政署

甲/乙種公函投標

乙種換地權益書之註冊業權人，可申請交換下列現金補償。

申請人可選擇以「期齡」投標或「幣值化乙種公債」。前者將享有優先權，而後者須按照一九八四日政府憲報刊登之幣值表計算。

位置	面積(約)	用途
新界屯門 第三十九路	八千六百一十八 方呎	限作私人 住宅用途
新界元朗 媽姑路	二千二百六十 方呎	限作非工業 (貨倉除外) 用途
新界元朗 市馬田路	五千三百二十 方呎	限作非工業 (貨倉除外) 用途

期：一九八五年一月十八日(即正月十二日)

申請表格可向位於香港花園道五期大廈六樓地政署
地上海街二五〇號地政處地政中場大廈十一樓九號地
政處、西貢、沙田、大埔、北區、葵青、屯門及元朗各
及索取。

新版精美書刊 最宜饋贈親友

天文台月曆
這份彩色月曆
刊有本港氣象
資料，四時查
考，極為方便。
(中英文對照 \$ 27)

香港的港口
這本畫冊為你
介紹世界上有
數的最繁忙港
口——香港。
(英文版 \$ 29)

Beautiful
Christmas
Gifts

PORT
FACILITIES

THE
HONG KONG
HARBOR

M	T	W	T	F
1	2	3	4	5
	9	10	11	12
	16	17	18	19
23	24	25	26	27
30				

香港的郊野公園
一本關於本港郊
野公園的權威書
籍，喜愛大自然
人士必備。
(英文版 \$ 48)

以上書刊現已在中國康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處(5-226389)。

敬啟者：本報編印之「一九八五年香港年鑑」(第三十八回)內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別出賣查表，並蒙熱誠協助發售，至為感幸！現正陸續整理編纂中，為使因拆銷並移而無法收到該種查表者能補領，及更新各商業行人亦能將其名號列入，加強服務上之宣傳與聯絡，特將各調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲復查表者，敬請儘速將表格填妥寄回，至希各界人士留意為禱！

1985

香港年鑑 各業調查表

(費免出登字號六用全項③至①內表)

<p>請在本欄內填明：「醫療」一覽、「學校」一覽、「社團」一覽、「工商」一覽、「社團」一覽、「工商」一覽，以便寄交投遞人。</p>	<p>本項用六號字發出免費，若特別用四號字頭大字發出，行銀六個字收二十元，兩行限十二個字收二十元。最多限登兩行。</p>	<p>①名稱</p>	<p>②地址</p>	<p>③電話</p>	<p>備註</p>
-------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	------------	------------	------------	-----------

(簽或章)

(請簡略列明有關係以便分類編排。)

年 月 日

(名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄教僑日報出版部，以便改正。)

1985

香港年鑑 預約訂書單

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八五年香港年鑑一冊，每冊定價港幣肆拾捌元正，(實交港幣叁拾捌元四角正)，茲將銀付「華僑日報」並加劃綫一紙付上，(支票請書明支址寄回為荷！此致

華僑日報社

訂書人 簽名 蓋章

地址：

一九八四年

月 日

(注意：本定書單所訂優待辦法至一九八四年十二月底止，逾期無效)

(表此填須不者定預意無)



協助學生升學就業

提供學校資料意見

教署促請學校盡快加入輔導教師協會

建議校方給予輔導教師機會發揮效能

香港輔導教師協會現正積極籌備，該會之成立，旨在為全港中學生提供升學及就業之輔導，包括提供學校資料、安排實習、並為學生提供升學及就業之建議。該會之成立，亦將為輔導教師提供一個交流意見之平台，並可藉此機會，向校方提供有關輔導工作之建議，以發揮輔導教師之效能。

港府設新聞評議會

籌備工作已告展開

港府設新聞評議會，旨在加強對新聞界之監督，並提高新聞界之專業水平。目前，該會之籌備工作已告展開，並已邀請了多位新聞界之代表參與。

明年樂理考試

二月十六舉行

明年樂理考試將於二月十六日舉行。該項考試旨在測試學生之音樂理論知識，並為學生提供一個展示其音樂才能之機會。

華僑日報教育版

中國語文園地

華僑日報教育版之「中國語文園地」，旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

中大校友會聯會籌建校

落成後命名張煊昌小學

中大校友會聯會正積極籌備建校，並已邀請了多位校友參與。該校之落成，將為中大校友之子女提供一個良好之教育環境，並命名為張煊昌小學。

禧金祝校學業工仔港香

目節祝慶項多辦將內年

香港工仔學校將於明年舉行多項慶祝活動，以慶祝該校之成立週年。該校之校長表示，該校將繼續努力，為學生提供良好之教育。

留澳講座廿八舉行

憑券入場免費索取

留澳講座將於本月二十八日舉行。該項講座旨在為留學生提供有關留學及就業之建議，並為學生提供一個展示其留學經驗之機會。

鼓勵學生多翻書本

培養自學自發精神

學校將鼓勵學生多翻書本，以培養學生之自學自發精神。學校之老師表示，該校將繼續努力，為學生提供良好之教育。

政府亦應明確決定

嶺南榮譽文憑地位

政府亦應明確決定嶺南榮譽文憑之地位。該項文憑之地位，將對學生之升學及就業產生重大影響，因此政府應予以重視。

聯合教育出版商總會

年會選出新一屆

聯合教育出版商總會將於明年舉行年會，並選出新一屆之成員。該會之成立，旨在為教育出版商提供一個交流意見之平台，並為學生提供良好之教育。

華僑日報教育版

中國語文園地

華僑日報教育版之「中國語文園地」，旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

華僑日報教育版

中國語文園地

華僑日報教育版之「中國語文園地」，旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

華僑日報教育版

中國語文園地

華僑日報教育版之「中國語文園地」，旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

華僑日報教育版

中國語文園地

華僑日報教育版之「中國語文園地」，旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

華僑日報教育版

中國語文園地

華僑日報教育版之「中國語文園地」，旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。

「人定勝天」解

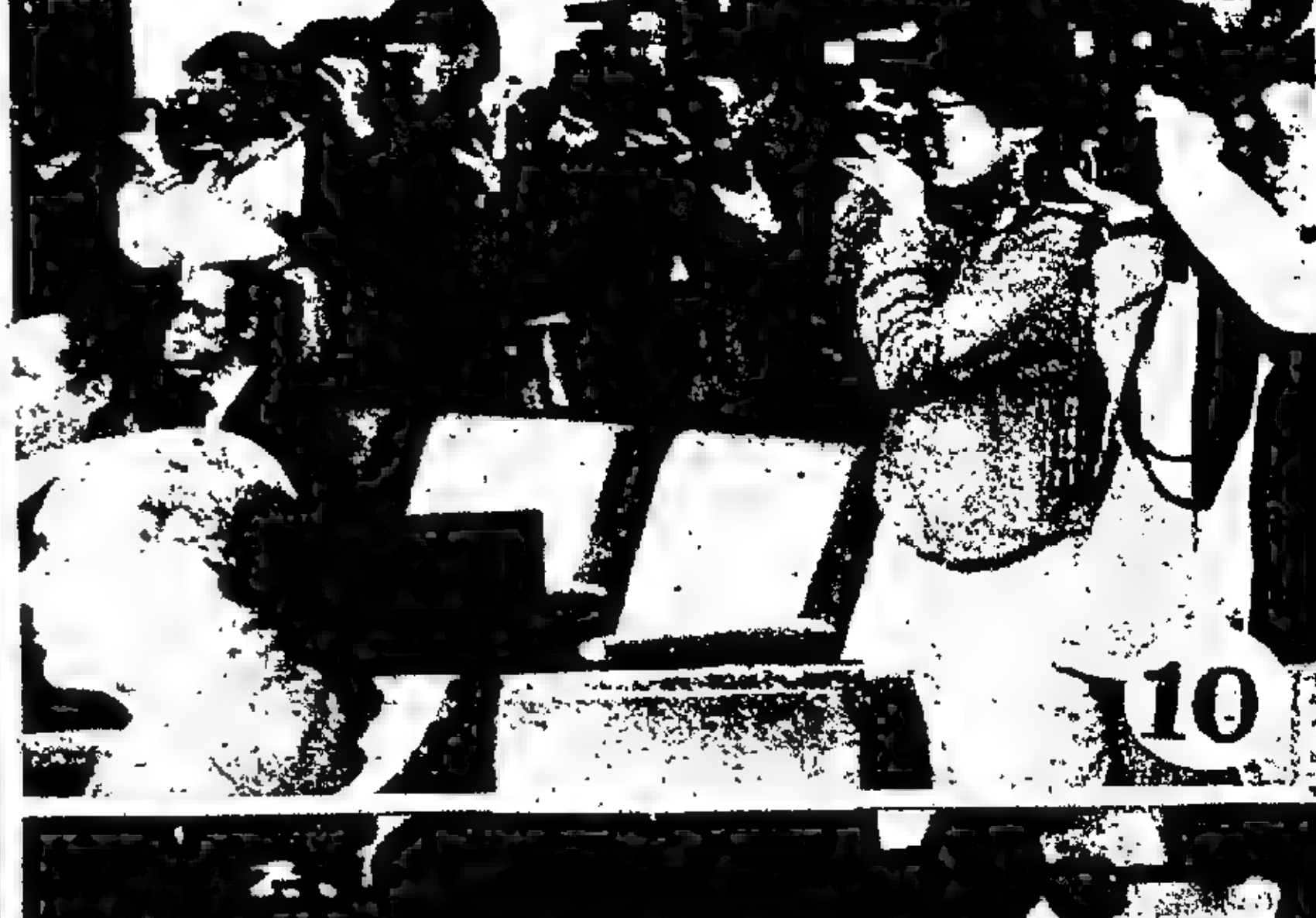
第二九二期

「人定勝天」之解釋。該項解釋旨在為學生提供有關「人定勝天」之背景知識，並為學生提供一個展示其對「人定勝天」之理解之機會。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

中國語文園地由香港中國語文學會主辦。該項園地旨在為學生提供一個學習中國語文之平台，並為學生提供一個展示其中國語文水平之機會。



英首相訪港 繁忙的一天

①英首相撒切爾夫人於昨(廿)日抵達香港，展開為期三天的訪問。撒切爾夫人於昨(廿)日抵達香港，展開為期三天的訪問。撒切爾夫人於昨(廿)日抵達香港，展開為期三天的訪問。



尖東花園樹木成蔭 鬧市中避靜好去處

位於尖沙咀東部的尖東花園，經過十年的發展，已成為尖沙咀的一處綠洲。花園內種植了大量的樹木，綠意盎然，是市民避靜的好去處。

北九龍獅子會會慶 女賓夕夕舞會籌款

北九龍獅子會為慶祝成立五十週年，特於昨(廿)日晚假北九龍會議中心舉行「夕夕舞會」籌款。

北九龍獅子會會慶 女賓夕夕舞會籌款

北九龍獅子會為慶祝成立五十週年，特於昨(廿)日晚假北九龍會議中心舉行「夕夕舞會」籌款。



周氏宗親總會學校周修仁校長 畢業生總數先後逾三千 升讀國內外名大學極多

周氏宗親總會學校校長周修仁，日前在該校舉行畢業典禮，由周校長主持，全體師生參加。周校長在致詞時，首先向全體畢業生表示祝賀，並勉勵他們在未來的學業和事業中，繼續努力，為社會做出貢獻。周校長還特別提到，該校自成立以來，已培養了超過三千名畢業生，其中許多人升讀了國內外著名的大學，這充分證明了該校的教育質量。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

設獨立普通話部門 教育學院暫不考慮

【特訊】教育學院院長梁文道，日前在該院舉行會議，討論設立獨立普通話部門的可行性。梁院長表示，目前該院尚未有具體計劃，因為設立獨立部門需要大量的資源和人力支持。他強調，學院目前的首要任務是加強現有部門的教學質量，並探索新的教學方法。梁院長還提到，普通話教學在學院中已經受到重視，未來將會進一步加強。

全女子銀樂演奏會 昨日首次公開演出

【特訊】全女子銀樂演奏會，昨日在該院舉行首次公開演出。該演奏會由多位優秀的音樂家組成，演奏了多首古典和現代樂曲。演出受到了觀眾的熱烈歡迎，掌聲不斷。主辦單位表示，這次演出旨在推廣女子音樂，並為女性音樂家提供展示才華的平台。未來還將舉辦更多類似的活動。

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

本校設於：九龍油麻地彌敦道458-500號（舊商業大廈）
校務處：二樓（2字） 3-858577 3-853568
九龍油麻地彌敦道570-572號（舊商業大廈）
校務處：二樓（2字） 3-306173 3-305487
香港新界沙田新街458-468號（金蘭商業大廈）
校務處：四樓（3字） 5-931200
香港德輔道西119-127號（2字） 近高樓酒樓 5-461226
本校地址：九龍彌敦道244-248號（近高樓酒樓） 3-770282（夜） 3-779811（夜）
New Classes Commence in January 1985

Banking Course 英國銀行學會試 (AIB) 全科班

簡介：本校為一專科及銀行專業訓練學校，採用英國銀行學會試，並於1972年開辦英國銀行學會試 (The Institute of Bankers) 考試之課程。學生修業期間可參加Local Stage I 考試。

學制：三個月結業
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers
科目：經濟學、法律概論、銀行學、英文、會計
上課地點：彌敦道244-248號（近高樓酒樓）

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業，在彌敦道244-248號（近高樓酒樓）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業
科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.
上課地點：九龍彌敦道119-127號（2字） 近高樓酒樓 5-461226 5-476464
（一）香港西區：彌敦道119-127號（2字） 近高樓酒樓 5-461226 5-476464
（二）九龍彌敦道244-248號（近高樓酒樓） 3-770282（夜） 3-779811（夜）

Single-Subject Courses 進修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Import & Export Practice	進出口實務	Hong Kong Taxation	香港稅務
& C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Elements of Banking	銀行學概論
Commercial Correspondence	商業書信	Economics	經濟學
Professional English (AIB)	專業英文	Principles of Law	法律概論

青揚英文小學暨幼稚園

幼稚園招生（八五至八六年度）
日期：十二月廿九日（星期六）
時間：上午九時至下午四時
地點：九龍彌敦道244-248號（近高樓酒樓）
查詢電話：3-770282（夜） 3-779811（夜）

會考補習

第二期招生
保證合格
只收學費及雜費半數
凡參加者保證通過會考
詳情請向本校查詢

華僑日報

救世助學
請解善囊
本報為支持華僑教育，特設救世助學基金，歡迎各界人士踴躍捐輸，以資助貧苦學生。詳情請洽本報編輯部。

華僑教育

華僑教育基金會
宗旨：推廣華僑教育，提高華僑素質。
活動：舉辦各類教育講座、比賽及出版刊物。
地址：九龍彌敦道244-248號（近高樓酒樓）
電話：3-770282（夜） 3-779811（夜）

城海 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	運好 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	珠明·慶音 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	樂百·連海 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	旋凱 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	仔港香 H551449 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	宇都 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	影都 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	國都 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	倫敦 K756610 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	聲華 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	聲金 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	門金 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	聲麗 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	統總 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心					
光新 H632959 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	都銀·江珠 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	石寶·樂新 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	樂快·都新 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	都美·都富 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	地麻油·星福 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	華龍 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	利多域 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	華京 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	冠金 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	華寶·華榮·華英 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	聯華 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	蘭官 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	明月 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	順利 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	寶金 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	娛樂 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	文垂 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	華南 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心	華南 K61169 今日：貓頭鷹 明日：小飛象 後日：三開心



旺角場夜演甲組足球聯賽 愉園巧逢東昇

乘對方外援缺陣東昇強攻圖搶分

【特稿】昨晚在旺角場舉行的甲組足球聯賽，愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對東昇來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，東昇隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給愉園的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

昨晚甲組足球聯賽 南華擊敗流浪

【特稿】昨晚在旺角場舉行的甲組足球聯賽，南華對流浪，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對南華來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，南華隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給流浪的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

市局排聯合辦工商盃 決賽週末展開

【特稿】由香港九龍區工商聯合會主辦的「工商盃」足球賽，將於本週末在旺角場舉行決賽。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



英派艦隊赴南非 嚴重違反國際協議

【特稿】英國政府最近派出一支艦隊前往南非，這被認為是嚴重違反了國際協議。英國政府表示，這支艦隊是為了維護英國在南非的利益而派出的。然而，南非政府則表示，這支艦隊的派出，是違反了國際協議的。這場比賽，對英國來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，英國隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給南非的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

聯合國反種族隔離組織提出指摘

【特稿】聯合國反種族隔離組織最近提出了一項指摘，指責南非政府違反了國際協議。該組織表示，南非政府最近派出的一支艦隊，是違反了國際協議的。這場比賽，對聯合國來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，聯合國隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給南非的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

香港羽球公開賽 今舉行抽籤

【特稿】香港羽球公開賽將於本週末在旺角場舉行。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



籌委會週三開會公佈 洛杉磯奧運總盈利 將高達二億五千萬

【特稿】洛杉磯奧運籌委會將於週三舉行會議，公佈洛杉磯奧運的總盈利。據悉，洛杉磯奧運的總盈利將高達二億五千萬美元。這場比賽，對洛杉磯來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，洛杉磯隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給洛杉磯的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

八強順利產生 南美洲網球錦標賽

【特稿】南美洲網球錦標賽將於本週末在旺角場舉行。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

週日香港仔舉行 南區競技長跑賽

【特稿】南區競技長跑賽將於週日在港仔舉行。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

省港盃足球首仗 一月三廣州舉行

【特稿】省港盃足球首仗將於一月三號在廣州舉行。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



四強爭奪榜首 熱刺曼聯被視為冠軍之呼聲

【特稿】在歐洲足球錦標賽中，四強爭奪榜首，熱刺和曼聯被視為冠軍之呼聲。這場比賽，對熱刺來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，熱刺隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給曼聯的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

銀禧中心舉辦 多項訓練課程

【特稿】銀禧中心將於本週末在旺角場舉行多項訓練課程。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

科高遭膝傷困擾 往美國接受檢驗

【特稿】科高最近因膝傷而受到困擾，他將前往美國接受檢驗。這場比賽，對科高來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，科高隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。

世盃歐洲第一組外圍賽 希臘和比利時

【特稿】世盃歐洲第一組外圍賽將於本週末在旺角場舉行。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



甲級獎：華童幼稚園「小健兒」

【特稿】華童幼稚園的「小健兒」隊在甲級獎中獲勝。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



甲級獎：華童幼稚園「小健兒」

【特稿】華童幼稚園的「小健兒」隊在甲級獎中獲勝。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



甲級獎：華童幼稚園「小健兒」

【特稿】華童幼稚園的「小健兒」隊在甲級獎中獲勝。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



甲級獎：華童幼稚園「小健兒」

【特稿】華童幼稚園的「小健兒」隊在甲級獎中獲勝。這場比賽，將由愉園對東昇，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。這場比賽，對愉園來說，無疑是一場苦戰，因為他們的主力外援，昨晚未能出場，這對他們的進攻，無疑是一個沉重的打擊。然而，愉園隊在比賽中，表現出了極強的鬥志，他們在比賽中，多次發動猛攻，給東昇的防線帶來了極大的壓力。最終，雙方在九十分鐘內，均未能破門，結果以平手收場。



建築業施工逐漸加速

材料需求有一定反應

半年建築材料銷量回增二成
估計明年上半年施工將有進一步好轉

(特訊)今年下半年本港建築業施工比上年增加業務極其穩定，預料明年上半年將有進步的好轉。這是建築界一般供應商所共認的。

據一家供應建築材料供應商代表表示：今年上半年本港建築工程建造量比上年全年逐漸轉趨正常，業務勢已呈穩定。預料明年上半年公共、住宅及私營工程業務均增加，對建築材料的求量亦有一定的反映。

他指出：今年下半年本港建築工程尚屬放緩，建築材料銷路仍然冷淡，但下半年建築工程漸趨增加，估計對建築材料銷路比上年增加百分之二十。在上半年間，歐洲鋼線輸入較多，這雖繼來自西貢及墨西哥，規格雖然不符合本港工務局的規定，但價目便宜一些，建築商利其價廉，頗有購入。下半年兩美洲鋼線減少入口，不利

過，歐洲鋼線下半年却增加輸入，東德西班牙高拉鋼筋到港售價每担三八美元至三四美元，比日本、挪威及香港到港售價均低些。

現時日本特種花紋鋼筋，則售價每噸七二三元，光身圓鋼線到岸售價每噸五〇美元，均為(六厘至二〇厘)圓鋼線到岸售價每噸四九美元，光身圓鋼線到岸售價每噸四五美元。

本地市場現貨價，進口商方寸鋼筋有單細花紋式每担二元，中花及大花式每担二元五角。光身圓鐵條連皮賣度細式每担二三元，中花及大花式每担二一〇元，先打連皮大吋高拉鋼筋每担九元至一二元，先打連皮大吋高拉鋼筋每担六元至八元。

市場仍担心石油跌價
港金價再創新低
已失投資新意
低義

○一〇八二低最，二六八二高最，九五八二價市收
期。平水低最來日三廿月八年二八爲，元七十四跌日全
。低掛掛大價牌金飾。元美八至七跌價算結金

（特報）倫敦二十日路透電：昨（十九）日再度恢復，最低時達到二八二〇（爲八月初廿四日以來之最低點），收市二八五九，較前市月跌計四十七元。各月份期金飾最價跌七至八美元，飾金牌價亦低。

金價創下之稍爲回升，主要是大跌後之技術表現及對土國會儲蓄之開閉及土耳其的暫緩加息。較早前，金飾界人士懷疑，導致會議能否成功穩定油價及分配產量感到懷疑，而導致金價狂瀉。

正在召開之石油組織會議把世界市場委辦的責任，歸於西方國家政府和石油公司。他們還特別批評非會員國英國和挪威政府北海石油的價額。

阿拉伯聯合酋長國石油部長奧姆巴因記者們說，這種行動使「得馬油價戰比以往任何時候更加接近」。奧德巴說：「得馬油價可以以後每桶一美元而繼續掛售，而仍然有錢賺。」他還說，土油輸出國組織的每桶油價，可能將降十美元至十五美元。並迫使英國和挪威的經濟崩潰。

然而，在場油價戰中受災最嚴重，就是美國組織。因石油部長萊布洛托從採探問題向該組織建議進行合作，停止生產採取限制日的光短出產的政策。

金飾界貿易顧問理理德爾說：「金價昨日全面下，主要在於美國經濟不振，美元仍處於惡劣水平。許多種貨物價格上升，且此相對於，黃金更形

七十五至八十元。
爲六十五至五十
元。
橡膠仍處淡銷
存貨來貨多，價
跌。

國際油
英

（特訊）英國
油價驟跌影射，受
勢慘淡，美元兌
外幣折扣，港元
亦隨着美元走動。
指數則小幅震動。
內閣則小幅震動。
折且亞洲外匯，
與亞洲美元走勢
聯邦基金利率由七

鮮果市勢稍爲轉好

[illegible]

東
美

[illegible]

英鎊匯價急劇下挫

[illegible]

完稅附加比例降五巴仙

[illegible]

期豆市冷淡

交投進一步退縮，全日成交共三百八十五手，造價牛皮糞三。

(特訊)昨(廿一)日香港商業交易所大豆期貨合約，受投後市況冷淡，全日成交較上日減少一百廿七手，造價牛皮糞三。

上研究報告的必須品，參加國際貿易的體育，美國經濟於此其目的。

將損五

家之經濟醫院院教育問題。

該損在

要內容向該校主

門的進口教育

正定於下，應中央黨部

會提出後，應中央黨部

議定。該修正草案的

國際金融股市行情

一九八四年十二月二十日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

開市	8,700 (1211.90)
午市	8,300 (1212.130)

五種主要股票價(百股及壹股)

匯豐	H-K-£	7.70	7.85
怡和	H-K-£	8.60	8.80
和發	H-K-£	17.70	17.90
匯德豐	H-K-£	3.90	4.00
置地	H-K-£	3.925	4.025

紐約股市(道瓊斯工業指數)

開市指數	40,07 (121.11)
------	----------------

東京股市(道瓊斯工業指數)

收市指數	44,28 (11514.15)
------	------------------

倫敦金市(每盎司)

頭盤	U.S. —	6.03 (303.25)
尾盤	U.S. —	1.80 (307.50)

美元開市價格:

法國法郎	3.10075	馬克
倫敦	1.1660	美元
東京	247.95	日元
巴黎	9.5250	法郎

三個月期升八厘
六個月期升八厘
九個月期升八厘
一年期升八厘
歐洲金市開市

[illegible]

一步下
市場人
石油價
响到英
時又預
織在目
，無法
價不壓
倫。一
收市價
水平過
不利消
繼續衰
有礙，
而英，
率指數
下水平
未留低
使在七
機時亦
府須向
大量借

跌。主要原因是
土幣與英鎊北海
均趨於平穩，因此
國庫券收益，同國
庫券利息收入，同
內六月份會失收
支持在油市場消
六美元，較週三
的一七四低
種下種，與油價
現強健更形影響
對美債償還更難
國債行在英鎊匯
從至七十四點，即
時仍匯率指數
過七十四點。即
六年期出現兌
然，當美國政
國庫券基金會
支持美債匯價僅

郵由六二.三八上升至
六二.五五利時美元
概被止。美元兌
下跌由一五六五點
至一五六三點土
郎郎。

市場經紀指出美元
受到最近匯兌的第四季
國民生產總值長率
八點三，比增長率
預期大，但未來美國利
九釐。

七、銀六二.五元
日造船業接單
十一月份創
(東京電)日船
業出口協會宣布，日
本造船廠一月份接單
外國單，僅為大艘
共三〇六〇噸。
去年十一月份單單
十八艘，共七〇七九
噸。

冬節前銷流應旺未旺
海產雜貨價呈

乾鮑供源有節制價
中下級冬菇火腿木

(特訊)海產雜貨
節期即將臨近，本
市魚價則較昨日見
如鮑魚、圓、蟹、

乾鮑魚供源有節制
價格，直高。本
窩底冬菇每担十二
萬八千元，四十五萬十

三 八 瓊
下 上 斯

[illegible]

十内

世界經濟的半年預言中稱：「一九八〇年，是整個西方世界後的動力，這將使歐洲、地中海呈現失業趨勢，是足以損害其他工業化國家的發展。」

為集資提供多元化途徑

（港訊）大和證券（香港）有限公司昨（十二）月二日，宣布發行價值一億日圓之可轉讓存款證，並即日生效。

此項可轉讓日圓存款證面額分別為一億及二億五千萬兩種，期限均為三個月，利率則根據倫敦銀行間存款利率加百分之二點五。

製衣 參

[illegible]

吐
二閃
直偏
耳價二
生菇每担
百元及一
小玉菇每

縮

美國、英國、加拿大、澳洲、新加坡、南韓、泰國、香港等國，其對中國之出口貨物，因受中國經濟不景氣影響，與去年同期相比，均有減低。據該公司最近詳細調查指出：

○美國：五千萬元
○英國：四萬八千萬元
○加拿大：一萬八千萬元
○澳洲：一千八百萬元

高低

偏低的國家有：

○美國：五千萬元
○英國：四萬八千萬元
○加拿大：一萬八千萬元
○澳洲：一千八百萬元

已升

久，當亦屬美國龐大舉行之「世界五百強」之首領經濟學家所見。工業國的貿易利益，已受到威脅。

愛立信助訊系統

發展通訊系統瑞典愛立信通訊設備在斯德哥爾摩宣佈已得合約，協助擴展亞洲網際，向全國性通訊商提供服務。

馬來西亞郵政局已將一份價值十二港元的計劃圖通通訊電機（佔總百分之二十五）

工業國長

久，當亦屬美國龐大舉行之「世界五百強」之首領經濟學家所見。工業國的貿易利益，已受到威脅。

已升

久，當亦屬美國龐大舉行之「世界五百強」之首領經濟學家所見。工業國的貿易利益，已受到威脅。

既 { 指數上升

聖誕市

聖誕咭與飾物

公司機構更樂於在聖誕節作一番布置，對有幫助，飲食、百貨、娛樂場所更大事布置，花銷路表現也不俗，只是各有關貨品多見升價。

今年聖誕節的裝品及聖誕飾物，購者並不太普遍，尤覺聖誕飾物，路稍散去，其中聖誕花銷路則略見增加，售價方面，今午裝飾品及聖誕咭，數款也以低至五折，除傳統款式外，更兼有

曼場

步

大部分的爲華人，但聖靈的互相敬愛與誼誼也相當流行，尤其以靈性往來及公司機構與客戶間越來越普遍，此種情形除助聖靈銷路之外，也使市民在近年間多告捷單，與大機構除寄貨給本集團及客戶外，也會寄給海峽，較去年平均售至五十萬商人稱：除聖靈話術與飾用品銷路也不弱，如聖老人面譜、音樂樂器、車及各有關佈置飾品等，現時更樂於在聖靈話術及大飛機等。

1997

利有限公司			
上海滙豐銀行全資附屬機構			
萬元或相等之外幣存款利率行情			
美金利息	港幣	港幣利息	美金利息

之合約交
ELECT
N SEC
EL
CONTR
合作與
為港

由當地承建商
STROSCCO
AND BHD.
ELECTROS
與愛立信接觸
商討計劃。
進行工程，兩間
實際利
戰後
與美元強勢
，美國利率

行的首

增銷
聖誕裝飾品銷路
令聖誕樹及聖誕
一至二成。
生輩光顧者更少，即使有
數張之間而已。聖誕樹
有音樂運同燈光者，較

統商品也
光的聖誕
款式却不
價，每張

三元的價格是較為廉宜。銷路保持穩好外，聖誕樹、聖誕鐘、聖誕燈、花串、彩環、洋燭、聖誕作一番布置，以添節日之歡樂與熱鬧，亦與工

獲多利有限公司					
香港上海滙豐銀行全資附屬機構					
港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情					
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.000%	7.0000%	三個月	7.625%	8.3750%
一星期	6.500%	7.5050%	六個月	8.375%	8.8750%
兩星期	6.500%	7.8750%	一年	9.000%	9.6875%
一個月	7.000%	8.1875%	兩年	10.000%	9.6875%
二個月	7.125%	8.2500%	五年	10.000%	9.8750%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中國辦事處	香港皇后大道中紀大廈七樓	電話：5-213166
港島辦事處	中環干諾道中國際貿易中心八樓	電話：5-231017
九龍辦事處	彌敦道688號旺角中心第一座十二樓	電話：3-917888

**台灣毛豬供過於求
牌價跌破四千關**

月來降幅高達十七巴仙


(台北訊)台北市豬交交易牌價，日前跌至一千八百元，每百公斤再降低一百五十元，從前一月元降破三千九百元大關，近一個月來的降達十五%。

北市市猪牌價上月十三日尚維持每百公斤八百元的價位，但此後即在省省性供過於求情況下，節節滑落。

牌價再低落後，換算豬肉零售價格，分別肉內(中肉)每公、六公為四十五元，後腿肉(上肉)每公、六公為五十五元。

新鉅松路均有需求。目前在香港的批發商要為美國的貴族階級，德形和、英國十及台灣等國，一般說大小及形而定，通常每株售一十元至六十元一株皆有，至於聖誕花，每盆十元左右，仍較去年約一成，銷路略見增加，因聖誕花地面較少，家庭及長庚慶典多買賀年用。

每張聖誕樹與各具特色，但也也。番心思選擇與比較售價。

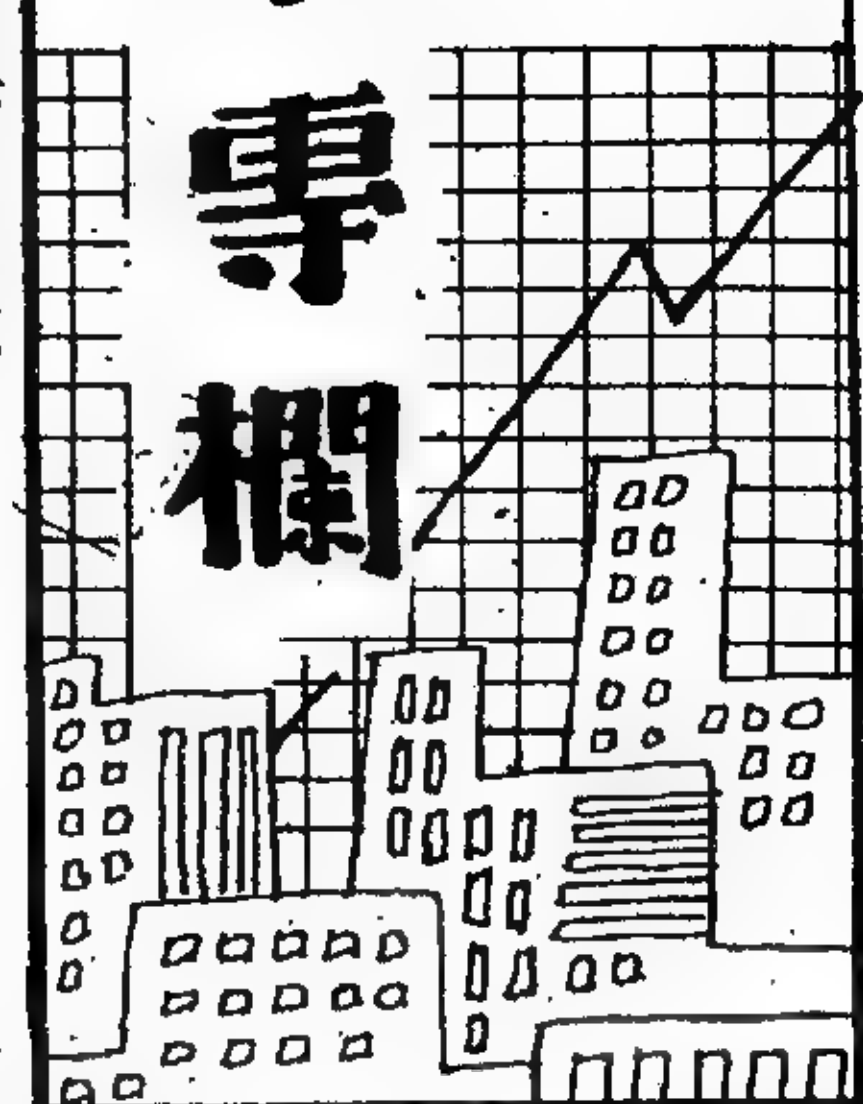


股市專欄

港股市繼續保持暢旺 指數接連創新高位

恒生指數昨日繼續上升，收市報一萬四千三百三十三點，升一百一十二點。成交額亦達三億二千八百三十三萬元，比前日交易額增加七千三百萬元。接連前日指數新高，開市後股價普遍上升，中段回吐壓力增強，惟不致賣家承接，市價略為反覆而已，新世界發展、長江實業、和記黃埔及地產等股價仍有力。

(特約記者) 昨(廿)日香港股市繼續暢旺，開市後股價普遍上升，中段回吐壓力增強，惟不致賣家承接，市價略為反覆而已，新世界發展、長江實業、和記黃埔及地產等股價仍有力。



邵氏兄弟公司宣佈 每股拆細為八股

邵氏兄弟公司宣佈，將每股拆細為八股。拆細後，每股面值為二角五分，總股本為一億二千五百萬元。拆細後，每股拆細為八股，每股面值為二角五分，總股本為一億二千五百萬元。拆細後，每股拆細為八股，每股面值為二角五分，總股本為一億二千五百萬元。

十二月二十日 收市 起/跌

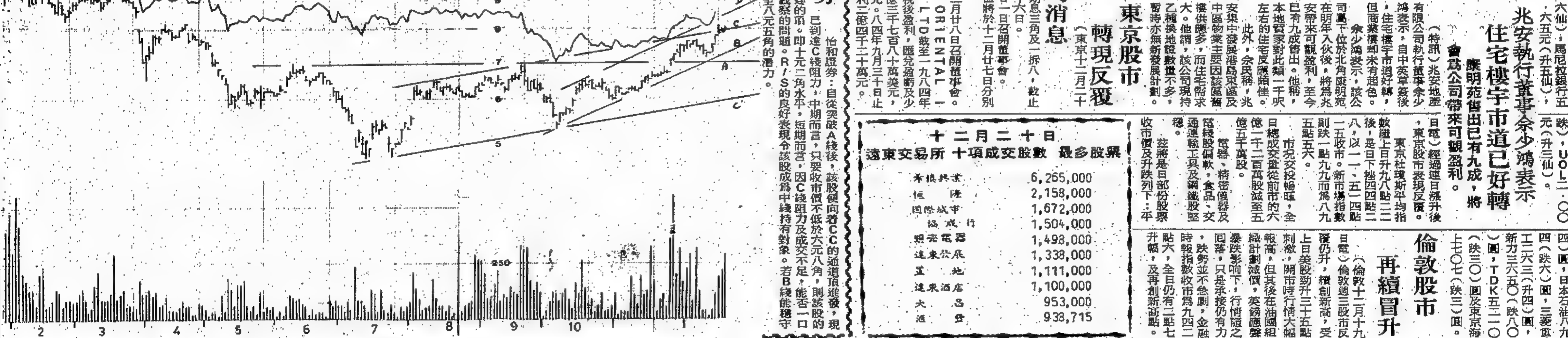
遠東分類指數	收市	起/跌
恒生指數	14,333	112
道瓊斯工業指數	2,850	20
日經指數	12,500	100
倫敦金融時報指數	1,200	10
紐約道瓊斯工業指數	2,850	20
日經指數	12,500	100
倫敦金融時報指數	1,200	10

慎防承接力轉弱

在過去八、九個交易日中，港股市表現強勁，但承接力轉弱，投資者應慎防承接力轉弱。在過去八、九個交易日中，港股市表現強勁，但承接力轉弱，投資者應慎防承接力轉弱。

紐約股市先升後跌

紐約股市昨日先升後跌，收市報一萬三千八百三十三點，升一百一十二點。成交額亦達三億二千八百三十三萬元，比前日交易額增加七千三百萬元。接連前日指數新高，開市後股價普遍上升，中段回吐壓力增強，惟不致賣家承接，市價略為反覆而已，新世界發展、長江實業、和記黃埔及地產等股價仍有力。



股市成交價目表(十二月二十日)				股市成交價目表(十二月二十日)			
香港成交: 75,420,000元	遠東成交: 128,640,000元	金銀成交: 120,340,000元	九龍成交: 1,430,000元	香港成交: 75,420,000元	遠東成交: 128,640,000元	金銀成交: 120,340,000元	九龍成交: 1,430,000元
四會成交總額: 323,830,000元				四會成交總額: 323,830,000元			
恆生指數: 1184.42升11.11 遠東指數: 5377.87升42.01				恆生指數: 1184.42升11.11 遠東指數: 5377.87升42.01			
金銀指數: 1038.57升5.68 銀價指數: 755.57升6.84 金銀指數: 941.87升5.80				金銀指數: 1038.57升5.68 銀價指數: 755.57升6.84 金銀指數: 941.87升5.80			
(一) 銀行及財務類				(一) 銀行及財務類			
東亞銀行	22.80	22.80	22.60	22.70	22.60	22.70	22.60
匯豐銀行	41.75	42.00	41.50	42.00	42.00	42.00	42.00
渣打銀行	7.75	7.85	7.75	7.80	7.75	7.75	7.75
工銀銀行	2.625	2.625	2.60	2.625	2.60	2.60	2.60
華僑銀行	1.39	1.39	1.37	1.37	1.38	1.37	1.37
海外匯豐銀行	2.55	2.55	2.45	2.525	2.55	2.55	2.55
美豐銀行	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085	0.085
永豐銀行	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30
友邦銀行	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
永隆銀行	29.70	29.80	29.40	29.70	29.70	29.80	29.80
怡和銀行	8.05	8.15	8.00	8.15	8.15	8.15	8.15
和黃銀行	6.95	7.05	6.90	6.95	6.95	6.95	6.95
(二) 債券類				(二) 債券類			
港幣債券7.25%	84.0%	84.0%	84.0%	84.0%	84.0%	84.0%	84.0%
港幣債券10.20%	10.20	10.20	10.00	10.10	10.10	10.10	10.10
九龍債券7.5%	—	—	—	—	—	—	—
和黃債券	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%
置地債券8%	4.725	4.80	4.70	4.70	4.725	4.75	4.75
怡和地產債券92	1.19	1.22	1.19	1.19	1.20	1.20	1.20
(三) 公用事業類				(三) 公用事業類			
中華電力	12.00	12.20	12.00	12.10	12.10	12.10	12.10
中華巴士(除息)	6.30	6.40	6.30	6.35	6.40	6.40	6.40
南區電力	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
港燈集團	6.50	6.50	6.45	6.50	6.50	6.50	6.50
中華煤氣	6.75	6.75	6.70	6.75	6.75	6.75	6.75
電話公司	48.50	49.00	48.50	49.00	48.75	49.00	49.00
油蔴地小輪	2.90	2.95	2.80	2.90	2.90	2.90	2.90
九龍巴士	7.20	7.25	7.15	7.20	7.25	7.25	7.25
(四) 工商企業類				(四) 工商企業類			
聯合企業	6.55	6.65	6.55	6.65	6.65	6.65	6.65
雅利安洋行	1.38	1.39	1.37	1.38	1.38	1.38	1.38
依利安達	1.88	1.95	1.84	1.90	1.95	1.93	1.93
錦興電器	0.83	0.84	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83
其士	0.83	0.84	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83

全泰馬星



全台灣·菲律賓



歐洲·美加



韓日·濟州島

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增：七岩曼谷芭堤雅七天 \$2630
清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850
曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630
布吉島五天 \$2790 七天 \$3090 (雙程內陸機)
清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)

天天出發 (乘泰航早機 Thai)

泰幣貶值百分之十七，現到泰國旅遊最合時。
本社第一家全面選用五星級大酒店
曼谷：(1) 豪華大酒店 (Mandarin Hotel)
(2) 亞洲大酒店 (Asia Hotel)
(3) 曼谷大皇宮 (Bangkok Palace)
(4) 皇家花園大酒店 (Rama Garden)
芭堤雅：(1) 皇家大酒店 (Royal Cliff Hotel)
(2) 皇宮大酒店 (Grand Palace Hotel)
七岩：最新落成之麗晶大酒店
布吉島：最新落成之美輪大酒店

馬星 (檳城) 七天 \$3530

全泰馬星 (清邁·檳城) 十二天 \$4680

馬星泰十天 \$4220 十一天 \$4450

泰星馬九天 \$3990 泰星六天 \$3240

天天出發 (早機去·晚機返)

乘新航最新BIG TOP豪華客機

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

增加成本：遊覽世界最大“小人國”
四天 \$1790 豪華七天 \$2400 八天 \$2610
五天 \$1990 高級七天 \$2490 九天 \$2890
阿里山澎湖列島八天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發 (乘華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返。
乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北，早午晚班機任君選擇 台証只收 \$75
內陸機：華航兩程內陸機 (台北—花蓮—高雄—台北)
節省行程16小時，行程更舒適，愉快。
住宿：台北住最新最大的遠東大酒店，花蓮住中信，台中住全國，阿里山賓館，高雄住圓山。
夜總會：人有我有一第一場亞大酒店娛樂夜總會，本團獨有一收費最貴，最精彩之豪華夜總會

菲律賓碧瑤百勝灘

五天 \$1790 七天 \$1990

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

暢遊：馬尼拉市區、大馬路、火山湖、碧瑤林、碧瑤、蘇碧港、賭場、百勝灘急流。

住宿：最高級豪華之喜來登大酒店。

五星級市區酒店，方便團友逛街購物。

比鄰區酒店免除乘車往返之苦。

乘搭國泰·直航歐洲

歐洲團全港最平，參加人數全港最多

1. 歐洲11天高級豪華團 \$6990

(暢遊：德國、瑞士、法國、英國等四國)

2. 歐洲16天高級豪華團 \$9999

(暢遊：除上述四國外，增遊奧地利及意大利)

逢星期二、四、六出發

十一天團特點：

① 十一天團比其他十天歐洲團，價錢相同，但多住一晚法國巴黎。

② 增遊全世界最豪華之凡爾賽皇宮。

③ 全程包足三餐，省却自費膳食之不便。

④ 德國住法蘭克福，並非住海德堡(法蘭克福為世界著名大城市，到法蘭克福而不往，不如不遊德國)

乘搭中華 747 SP遊美加

1. 美國西岸迪士尼樂園、環球片場 \$6999

2. 美國西岸賭城十天觀光團 \$8999

3. 美加西岸十二天豪華觀光團 \$11999

逢星期一、六出發

代售機票： 中華747機

羅省 \$2080 紐約 \$2780 溫哥華 \$2900

韓國日本本州豪華團

八天 \$4390 (全港最平)

逢星期二、四、六、日出發

乘搭國泰747直航早機

先遊日本本州各大城市，再遊韓國

特別增加：華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演。

暢遊：日本大阪、京都、名古屋、奈良、箱根、伊豆、富士山。

東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。

韓國華克山莊賭場四天 \$2790

全韓國濟州島六天 \$3390

乘雙程內陸機往返濟州島

全部五星級大酒店：② 濟州島大韓大酒店

① 凱悅大酒店 ③ 廣州東急大酒店

獨家主辦·專人領隊

康泰旅行社

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-4930211 (查詢地點：中環中區6字及商場A72)

延長辦公時間：朝九至晚九

(星期日及公眾假期照常辦公)

楓葉旅遊

3-697036 3-697644

專辦：韓、台、歐、美及各地酒店

代辦各國簽證

歡迎新舊客戶垂詢

九龍彌敦道德輔道中1301室 德輔道中德輔道中

健的旅行團

3-3743883 (10線)

珠澳石叻山、中山溫泉、長江樂園

獨家夜遊石叻、翠亨村、澳門。

定2日遊，早午晚遊，食4餐，船內晚飯

全港最平！嚴肅！3日遊 \$448 天天出發

全美旅行社

3-917311-3

九龍旺角亞答街39號金山商業大廈17字

聖誕新年大量機位不加價報名從速

台北豪華團 \$1770起 (乘華航直飛小大福村)

台証專家 特快簽證 機票酒店 \$980起

韓國專線 (全線單人房免收房費)

☆韓國特選貴賓團四/五天 \$2950起

(住美/京/歐/國/寶五星級酒店單人房全港獨有)

機票+3晚單人房(五級)十早 \$2600起

代理世界各地特價機票、酒店及簽證

利華

3-660208-7 3-306331-4

台北機票酒店 天天出發

特平機票

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門、台北、香港、上海、北京、廣州、深圳、澳門

利華

3-660208-7 3-306331-4

聖誕農曆新年

阿里山小人國七天豪華團

七天 \$2450 保證住宿環亞大飯店

台北、漢城、東京、曼谷機票酒店 天天出發

聖誕農曆新年大量機位酒店供應

HOTEL PACKAGE DAILY DEPARTURE

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：星光行752室

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

服務時間：朝九晚七 假日照常辦公 歡迎查詢及預訂

康樂家庭



火樹銀花迎聖誕
大人與小孩同樂
西區婦女會兩幼兒園慶祝

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



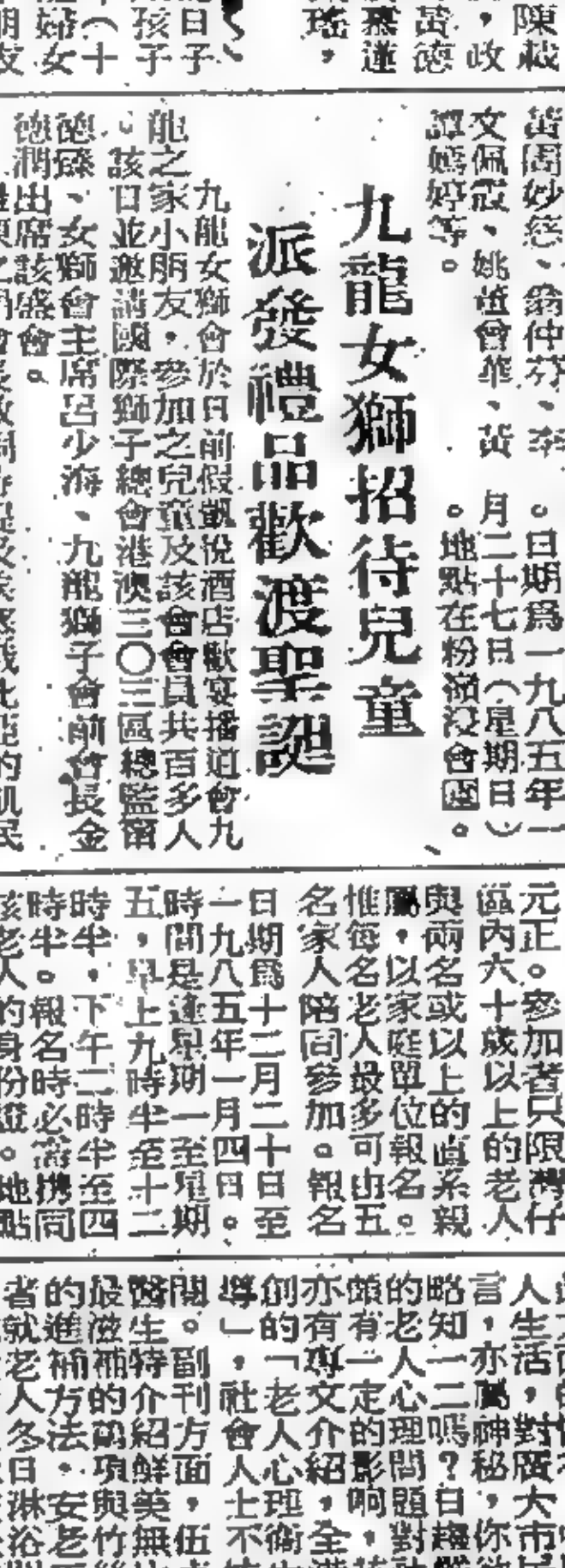
聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



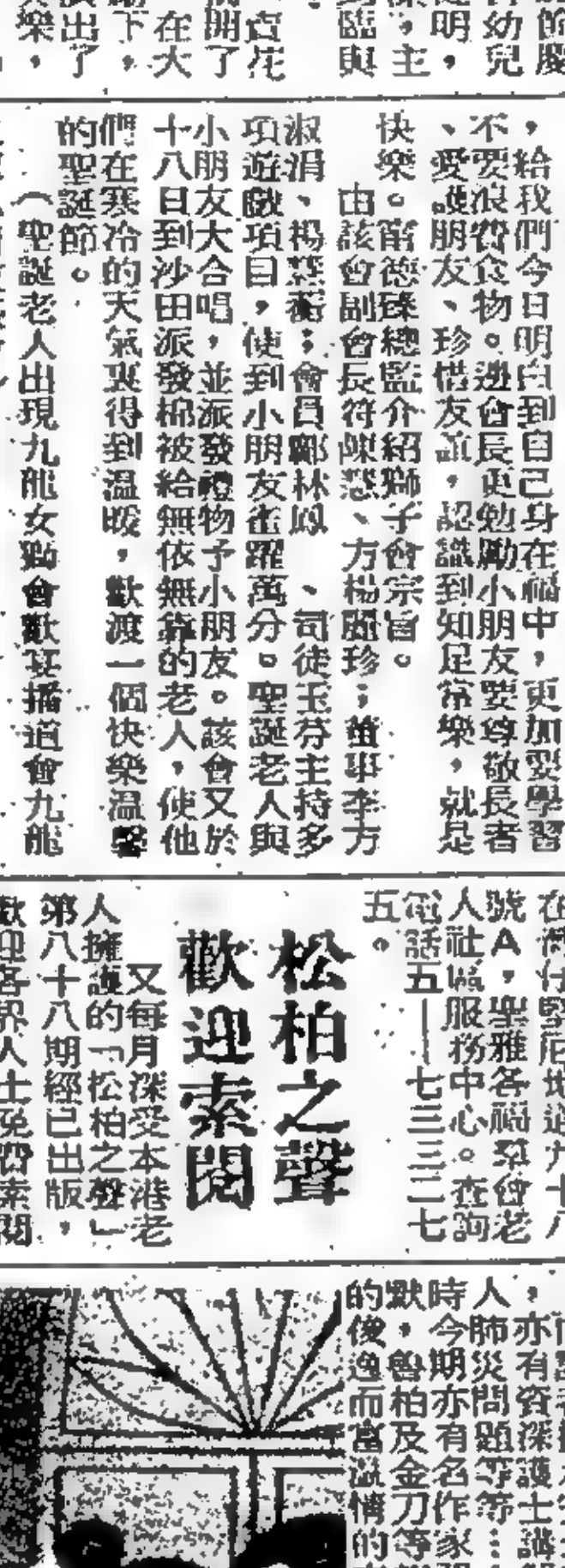
聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



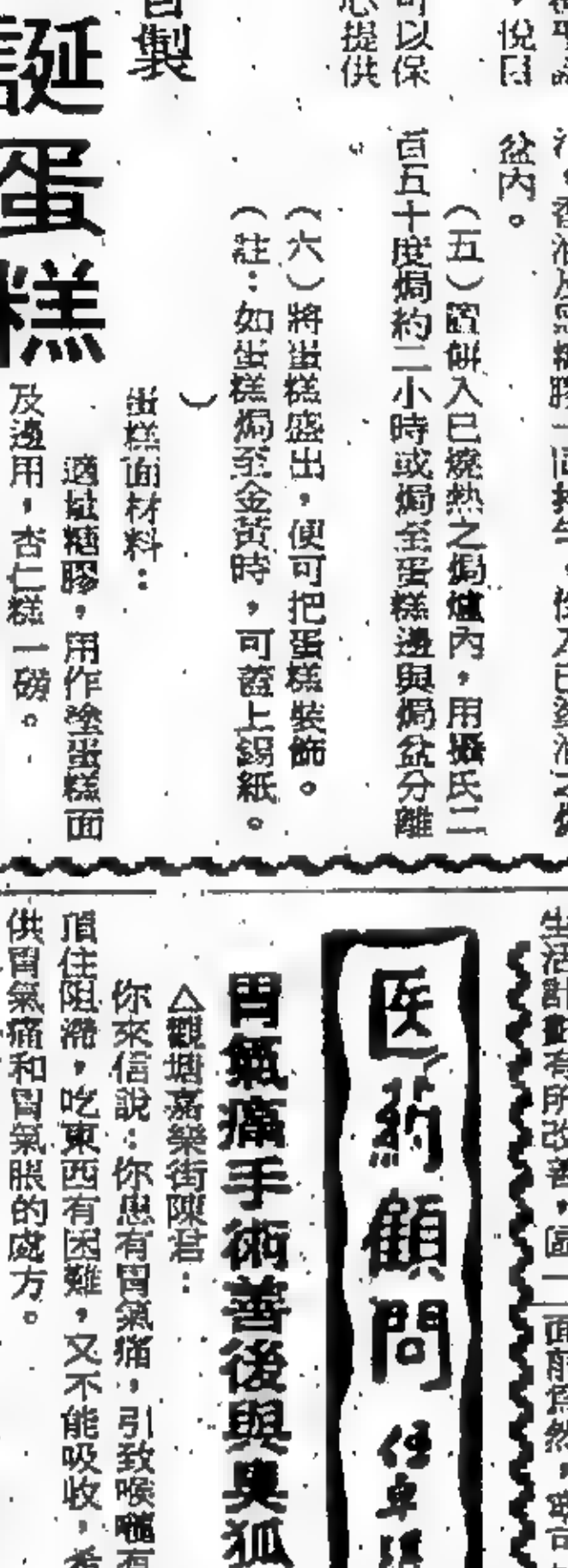
聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



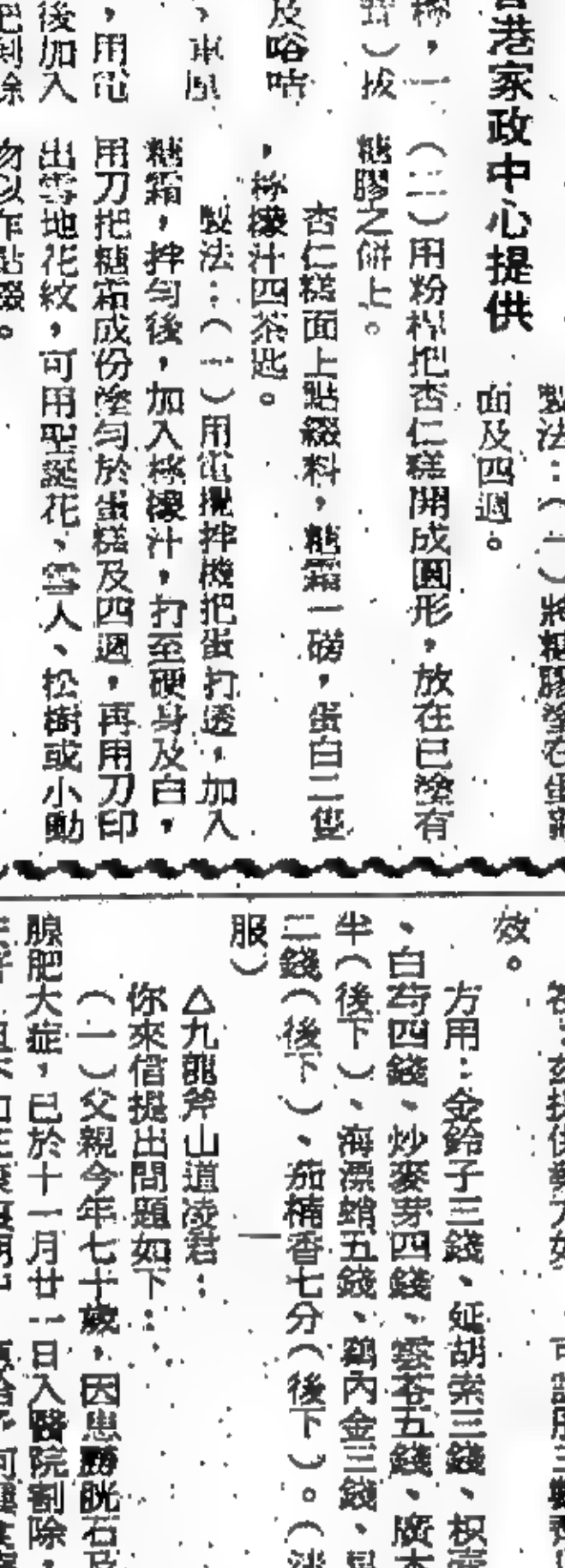
聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

九龍婦女會幼兒園聖誕慶祝



聖誕節是小朋友最喜愛的節日，九龍婦女會兩幼兒園，於十二月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行聖誕慶祝活動。當晚，兩幼兒園的小朋友，在老師的帶領下，表演了多項精彩的節目，包括舞蹈、歌唱及戲劇等。當晚，禮堂內佈置得非常華麗，充滿了聖誕節的氣氛。小朋友們在歡樂的氣氛中，度過了一個愉快的聖誕節。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五二四八八四

目的地	機票	簽證	總價
日本	\$1,200	\$150	\$1,350
泰國	\$800	\$100	\$900
菲律賓	\$1,000	\$120	\$1,120
澳洲	\$1,500	\$200	\$1,700

捷威旅行社

開拓國內好享受 勝地何必再神遊

目的地	機票	簽證	總價
北京	\$1,200	\$150	\$1,350
香港	\$800	\$100	\$900
澳門	\$600	\$80	\$680

加洲假期

美、加豪華團 由HK\$6899起

目的地	機票	簽證	總價
美國	\$1,200	\$150	\$1,350
加拿大	\$1,000	\$120	\$1,120

東南

台灣環島豪華七天團 \$2450

目的地	機票	簽證	總價
台灣	\$1,200	\$150	\$1,350

欣欣

台灣環島豪華七天團 \$2450

目的地	機票	簽證	總價
台灣	\$1,200	\$150	\$1,350

選擇旅遊



樂意 (SITHX)

快意 (國際) 旅行社

尖沙咀彌敦道... 電話: 3678926, 3723189, SITHX 49296

旅業公司
有限公司

台灣	790	北京	1300
北越	860	北韓	2400
高棉	950	三藩市	2100
泰國	1150	海防	2500
泰國	1650	曼谷	2500
菲律賓	1300	溫哥華	2970
菲律賓	1430	多倫多	3550
新加坡	280	倫敦	2890
星加坡	1850	西貢	2600
星加坡	1440	夏威夷	2600

澳門二天

酒店十票乘十接送
代訂: 深圳、廣州、內地各
大賓館、直達廣州、香港
各大簽證、快證、台證 8.5
安排各大機場機票酒店旅行
持本廣告購買機票或參加者
可特別獲得超級巨型賀禮

中山
香蜜湖
長江樂園珠海賓館
二天\$395起
噴射船來回
天天出發
香蜜湖，深圳灣
二天\$385起

星馬 (檳城 怡保) 泰

星七 \$3530 星十 \$4490
馬天 馬天

新加坡直飛檳城，節省行車9小時
搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡
高島、碧濤林

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990
五天自由團只收 \$1670 (機票+酒店+早餐+接送)

美國泰、早機去、晚機返。
天天出發，可訂順遊，不晚收團。

[illegible]

陸空一鹿兒島
 九龍皇家堡士尼九龍四
 福滿、阿蘇火山、水前寺公園
 本城、琉蘭川、繩索橋、鹿兒
 樓、開田岳、指宿、長崎鼻、
 海岸、鶴子神宮、仙人掌公
 力、車搭試發、東京迪士尼
 項康、泳池、電子遊戲室
 成園、專人領隊

期日、一出發
 \$4890

本港新聞

基督教禮賓會中學 畢業感恩崇拜禮

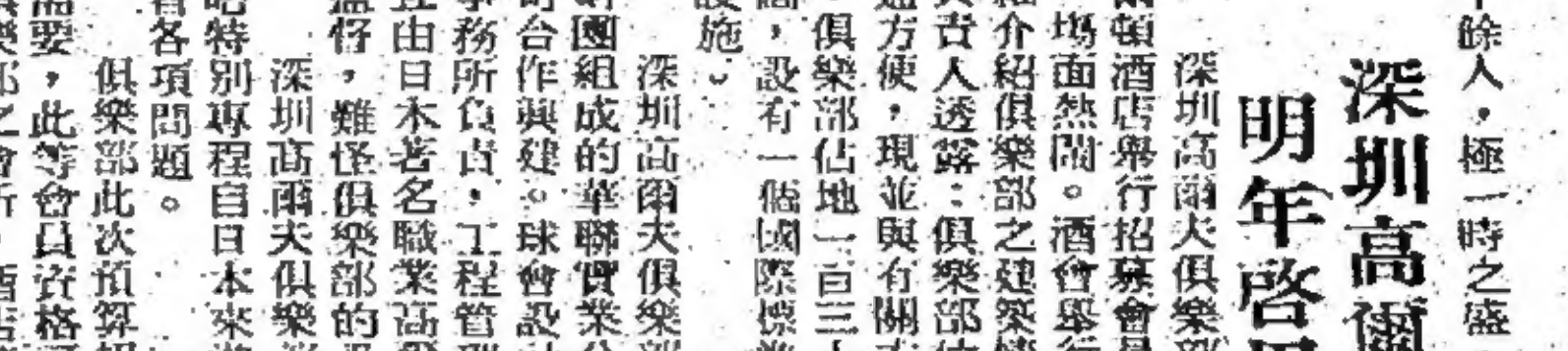
【本報訊】基督教禮賓會中學，於昨(廿)日上午十一時，在九龍禮賓會中學禮堂，舉行畢業感恩崇拜禮。當晚，禮堂座無虛席，由校長李國章主持。李校長在致辭時，勉勵畢業生，在社會上發揮服務精神，為社會作出貢獻。崇拜禮中，有唱詩、讀經、祈禱等節目。最後，由李校長頒發畢業證書給全體畢業生。崇拜禮在歡快的氣氛中圓滿結束。



基督教禮賓會中學畢業感恩崇拜禮，由校長李國章主持。

主辦機構大區尖油 彩精出演夜之舞國中

【本報訊】由油尖區主辦機構主辦的「中國之夜」舞彩精演出，將於本週末在油尖區舉行。該項演出旨在推廣中國傳統文化，並為當地的藝術愛好者提供一個欣賞的機會。演出內容豐富，包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。



「中國之夜」舞彩精演出，將於本週末在油尖區舉行。

社區活動彙報

2003

祖家家庭烹飪班

【本報訊】由「祖家」主辦的「家庭烹飪班」，將於本週末在「祖家」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統烹飪文化，並為當地的家庭主婦提供一個學習的機會。烹飪班內容豐富，包括中國傳統小炒、湯羹及點心等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國傳統烹飪文化的了解及興趣。

風雲際遇落天梯

【本報訊】由「風雲際遇」主辦的「落天梯」活動，將於本週末在「風雲際遇」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的藝術愛好者提供一個欣賞的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

明愛婦女編織班

【本報訊】由「明愛」主辦的「婦女編織班」，將於本週末在「明愛」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統編織文化，並為當地的婦女提供一個學習的機會。編織班內容豐富，包括中國傳統編織品、手工藝品等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國傳統編織文化的了解及興趣。

招義務活動幹事

【本報訊】由「招義務活動」主辦的「義務活動幹事」，將於本週末在「招義務活動」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的義務活動愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

年宵人自巡禮

【本報訊】由「年宵人自巡禮」主辦的「年宵人自巡禮」，將於本週末在「年宵人自巡禮」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的年宵人自巡禮愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

山景兒童聖誕會

【本報訊】由「山景兒童聖誕會」主辦的「山景兒童聖誕會」，將於本週末在「山景兒童聖誕會」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的兒童提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

現代人訓練課程

【本報訊】由「現代人訓練課程」主辦的「現代人訓練課程」，將於本週末在「現代人訓練課程」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的現代人訓練課程愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

五三年 庸社行友

【本報訊】由「五三年 庸社行友」主辦的「五三年 庸社行友」，將於本週末在「五三年 庸社行友」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的五三年 庸社行友愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

本屆服務行友推舉出

【本報訊】由「本屆服務行友推舉出」主辦的「本屆服務行友推舉出」，將於本週末在「本屆服務行友推舉出」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的本屆服務行友推舉出愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

第三回 門赤山遊

【本報訊】由「第三回 門赤山遊」主辦的「第三回 門赤山遊」，將於本週末在「第三回 門赤山遊」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的第三回 門赤山遊愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

遺失聲明

【本報訊】由「遺失聲明」主辦的「遺失聲明」，將於本週末在「遺失聲明」中心舉行。該項活動旨在推廣中國傳統文化，並為當地的遺失聲明愛好者提供一個學習的機會。活動內容包括中國古典舞、現代舞及民族樂器等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能增加市民對中國文化的了解及興趣。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎刊登。內容包括：尋人啟事、遺失聲明、尋狗啟事、尋貓啟事、尋馬啟事、尋牛啟事、尋羊啟事、尋豬啟事、尋雞啟事、尋鴨啟事、尋魚啟事、尋鳥啟事、尋獸啟事、尋蟲啟事、尋草啟事、尋木啟事、尋石啟事、尋土啟事、尋水啟事、尋火啟事、尋風啟事、尋雨啟事、尋雪啟事、尋霜啟事、尋露啟事、尋霧啟事、尋雲啟事、尋雨啟事、尋雪啟事、尋霜啟事、尋露啟事、尋霧啟事、尋雲啟事。

商業廣告

敬賀新年快樂。本報商業廣告，歡迎刊登。內容包括：汽車、保險、珠寶、美容、裝修、維修、清潔、搬家、旅遊、教育、醫療、法律、會計、翻譯、設計、印刷、攝影、錄影、錄音、廣播、電視、電台、報紙、雜誌、書籍、文具、玩具、食品、飲料、服裝、鞋帽、化妝品、藥品、醫療器械、農林牧漁、工業、商業、服務業、其他。

尋人啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失手提電話一部，號碼為：二二二二二二。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

遺失聲明

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失手提電話一部，號碼為：二二二二二二。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋狗啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛犬一隻，品種為：拉布拉多，顏色為：黑色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋貓啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛貓一隻，品種為：波斯貓，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋馬啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛馬一匹，品種為：阿拉伯馬，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋牛啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛牛一頭，品種為：荷蘭牛，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋羊啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛羊一隻，品種為：波斯羊，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋豬啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛豬一頭，品種為：荷蘭豬，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋雞啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛雞一隻，品種為：荷蘭雞，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋鴨啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛鴨一隻，品種為：荷蘭鴨，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋魚啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛魚一條，品種為：荷蘭魚，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋鳥啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛鳥一隻，品種為：荷蘭鳥，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋獸啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛獸一隻，品種為：荷蘭獸，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋蟲啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛蟲一隻，品種為：荷蘭蟲，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋草啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛草一株，品種為：荷蘭草，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋木啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛木一株，品種為：荷蘭木，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋石啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛石一塊，品種為：荷蘭石，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋土啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛土一塊，品種為：荷蘭土，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋水啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛水一桶，品種為：荷蘭水，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋火啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛火一桶，品種為：荷蘭火，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋風啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛風一桶，品種為：荷蘭風，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋雨啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛雨一桶，品種為：荷蘭雨，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋雪啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛雪一桶，品種為：荷蘭雪，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋霜啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛霜一桶，品種為：荷蘭霜，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋露啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛露一桶，品種為：荷蘭露，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋霧啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛霧一桶，品種為：荷蘭霧，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。

尋雲啟事

本人於一九九四年十二月廿七日，在九龍灣海濱，遺失愛雲一桶，品種為：荷蘭雲，顏色為：白色。如有拾獲者，請交還本人，必有重酬。失主：張國強。